



VÁRNEGYED

A Budavári Önkormányzat lapja - VIII. évfolyam, 10. szám, 2003. május 30.

Tájékoztató

A Budavári Önkormányzat Polgármesteri Hivatala tájékoztatja a kerület lakosságát, hogy: az Okmányiroda 2003. június 2-tól az Attila út 12. sz. alatti új irodában fogadja ügyfeleit.

Tekintettel a BM informatikai rendszer egységei időigényes áttelepítésére, és a költözésre az Okmányiroda működése május 26. és május 30. között szünetelt.

Tisztelt ügyfeleink ez idő alatti sürgős ügyeiket a Központi Okmányirodán (XIII: Visegrádi u. 110-112., telefon: 443-5747, 443-5748) intézhették.

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy az Okmányiroda és a szervezetileg hozzátartozó és vele együtt költöző népesség-nyilvántartás, valamint a közlekedési hatósági ügyintézés az Attila út 12. sz. alatt is a korábbi felfogadási időben fogadja ügyfeleit:

Okmányügyintézés

Hétfő	14.00-18.00
Kedd	8.00-16.00
Szerda	8.00-16.00
Csütörtök	8.00-16.00
Péntek	8.00-12.00

Népességnyilvántartási és közlekedési hatósági ügyintézés

Hétfő	14.00-18.00
Szerda	8.00-16.00
Péntek	8.00-12.00

Hívható telefonjaik:

Okmányiroda titkárság:	489-4443
információ:	489-4440
Népességnyilvántartás:	489-4442
Közlekedési hatósági ügyintézés:	489-4441

Tájékoztatjuk továbbá ügyfeleinket, hogy a költözést követően lehetőség nyílik az okmányügyintézés során a telefonon történő időpont egyeztetésre a fenti okmányirodai telefonszámokon, valamint a Polgármesteri Hivatal Kapisztrán téri Ügyfélszolgálati Irodáján is (458-3025 telefonon).

Polgármesteri Hivatal

Új díszpolgárt avattak

Immár hagyomány, hogy az első kerület díszpolgári címének átnyújtására május 21-én, Buda visszafoglalásának évfordulóján kerül sor. E nap többszörösen jeles dátum a kerület életében, hiszen az új díszpolgár felavatása mellett ez egyúttal a kerület és a magyar honvédelem napja is. Kerületünk legmagasabb elismerését idén Bakó Annamária a Várban található Litea könyvesbolt vezetője érdemelte ki.

A Himnusz elénekzése után az Önkormányzat auláját zsúfolásig megtöltő közönséget elsőként dr. Nagy Gábor Tamás polgármester köszöntötte. Emlékeztetett rá: e napon emlékezünk 1849 május 21-ére, mikor a tavaszi hadjárat csúcspontjaként Görgey honvédei visszafoglalták Buda várát.

A polgármester külön üdvözölte a megjelent díszpolgárokat, Vígh Bélát, Püski Sándort, Zórád Ernőt és Egerszegi Krisztinát egyúttal szomorú kötelességének eleget téve szólt a kerület nemrégiben elhunyt díszpolgáráról, Fischer Árpádról kérve a jelenlévőket, hogy egypérsen néma felállással adózzanak emlékének.

A testvérvárosok közül Esztergom nevében Berta Barbara adta át városa üdvözlését, míg Visegrád és Székelyudvarhely üzenetét dr. Nagy Gábor Tamás olvasta fel. A kerület napja alkal-

mából ajándékokat is kapott a Budavári Önkormányzat: Esztergom városától egy rézkarcot és egy Felvidékről származó festményt.

(Folytatás a 3. oldalon)



Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester virágcsokorral köszönti Bakó Annamária, a kerület új díszpolgárát
Fotó: JochaPress

Gyermeknap a kerületben

Május utolsó hétvégéje a gyerekek és a szülők közös ünnepe volt. A hagyományosan megrendezett Budavári Mosolynapok, 24-én, szombaton a Nemzeti Játék Nap, 25-én, vasárnap pedig a gyermeknap adott a családoknak alkalmat arra, hogy legalább néhány órát önfeláldan együtt tölthessenek.

A Magyar Kultúra Alapítvány székháza 10. alkalommal gondoskodott arról, hogy három napon keresztül jól érezzék magukat a gyerekek.

A legenda szerint amikor egy gyermek megszületik, egy csillagot rendel mellé a gondviselés, hogy vigyázza lépteit - mondta köszöntőjében a Budavári Mosolynapok fővédnöke dr. Nagy Gábor Tamás polgármester. - Ahogy a János vitében olvasható: vigyázni kell

a csillagokra, mert ha egyet lerúgunk az égről, a földön egy élet megszakad. Minden bolder gyermek szemében egy csillag fénye ragyog.

Ezen a napon gondoljunk azokra is, akik nehéz körülmények között élnek, család nélkül nőnek fel vagy betegséggel küszködnek. A Budavári Mosolynapok gazdag programkínálattal várta a kicsiket és a nagyobbakat egyaránt.

A kiállításokon egyebek kö-

zött természetfotókat, tűzzománc képeket, fafaragásokat, ötvös remekeket tekinthettek meg a látogatók. A diavetítés mellett tarkított előadások mellett bábjátéknak, jelmezes felvonulásnak és gyermektánc bemutatónak tapsolhattak az apróságok.

A Nemzeti Játék Nap központi helyszínéül a Krisztina körúti Matáv-székház szolgált, mely ez alkalomból egyfajta óriás-játékházzá változott. A „World Play Day”, azaz a Játék Világnapja magyarországi programjaként megvalósult rendezvényen egész napos játéktár várta a családokat.

(Folytatás a 4. oldalon)

Alapítványi beszámolók

Beszámoló a Közbiztonsági Közhasznú Közalapítvány 2002. évi tevékenységéről

Az Alapítvány kuratóriuma 2002. évben változatlan személyi összetételben végezte munkáját, tevékenysége az I. kerületi Rendőrkapitányság támogatására, illetve ezen keresztül a kerület közbiztonsági állapotának javítására irányult.

Közhasznú tevékenységének bevételei 2002-ben elérték a 20.154,- eFt-ot, amelyhez az Alapító 10.000,- eFt-tal, vállalkozók 10.000,- eFt-tal járultak hozzá, egyéb bevétel 154,5 eFt volt.

Közhasznú tevékenységének ráfordításai 21.244,- eFt-ot, ebből a Batthyány tér őrzése 15.129,- eFt-ot, a rendőrségi személyi jellegű kifizetések 3.893,- eFt-ot tettek ki.

A támogatást döntőrészt a rendőri állomány jutalmazására, különböző eszközök beszerzésére, közterületek védelmének ellátására fordította.

A Közalapítvány mérlege és eredmény kimutatása egyezőséget mutat a főkönyvi kivonat adataival. Az egyezőség a könyvvizsgáló által tételesen ellenőrzött.

A Közalapítvány határidőre benyújtotta az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatalhoz az államháztartással szemben fennálló adó és járulék fizetési kötelezettségekről szóló ún. 03-as bevallást.

Az Alapítvány 2002. évi munkájával kapcsolatos közhasznú egyszerűsített éves beszámolóját a kuratórium egyhangú szavazással elfogadta.

A Közalapítvány munkáját ellenőrző könyvvizsgáló cég 2003. március 25-i független könyvvizsgálói jelentésében megállapította, hogy a 2002. évi közhasznú egyszerűsített éves beszámoló a Budapest I. kerületi Közbiztonsági Közhasznú Közalapítvány vagyoni, pénzügyi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

dr. Kádár Kinga elnök

Beszámoló a Budai Vároaltalmazó

Közhasznú Közalapítvány 2002. évi tevékenységéről

Az Alapítvány kuratóriuma 2002. évben változatlan személyi összetételben végezte munkáját. A közhasznú tevékenység bevétele 2002-ben 11.049.043,- Ft, kiadása 8.069.278,- Ft volt.

A Közalapítvány mérlege és eredmény kimutatása egyezőséget mutat a főkönyvi kivonat adataival. Az egyezőséget a könyvvizsgáló tételesen ellenőrizte.

A Közalapítvány határidőre benyújtotta az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatalhoz az államháztartással szemben fennálló adó és járulék fizetési kötelezettségekről szóló ún. 03-as bevallást.

Az Alapítvány 2002. évi munkájával kapcsolatos egyszerűsített éves beszámolóját az alapítvány kuratóriuma, Ellenőrző Bizottsága és a Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta.

2002-ben az alapítvány a következő nagyobb munkákat végeztette el:

- a kerületi közvilágítás korszerűsítése érdekében a kerület hangulatához illeszkedő új falikarok és lámpafejek felszerelése,
- a vári térfigyelő rendszer bővítése a Hunyadi János úti térfigyelő kamerával, annak csatlakoztatása a rendőrségi rendszerhez volt,
- több helyszínen állított zászlórudakat, melyeken párban a nemzeti színű zászló és a kerületi zászló lobog,
- kerületszerte a köztisztaság javítása céljából több mint 50 darab „kutyakuka” kihelyezésére került sor.

Schulek János elnök

Lakossági hulladékgyűjtő udvarok a fővárosban

Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot, hogy a Fővárosi Közterület-fenntartó Rt. lakossági hulladékgyűjtő udvarokat üzemeltet Budapesten, az alábbi címen:

III. Testvérhegyi út 10/a. Tel.: 250-0733; IV. Ugró Gyula u. 1-3. Tel.: 230-2644; IV. Zichy Mihály u. - Istvántelki út sarok. Tel.: 370-9863; VIII. Sárkány u. 5. Tel.: 210-5995; IX. Ecséri út 9. Tel.: 280-6664; X. Fehér köz 2. Tel.: 260-9119; XI. Bánk bán u. 8-10. Tel.: 464-5907; XIII. Tatai út 96. Tel.: 329-8437; XIV. Füredi út 74. sz. mellett. Tel.: 222-5552; XV. Károlyi S. u. 119. Tel.: 305-2429; XVI. Csömöri út 2-4. Tel.: 405-4584; XXI. Bajáki Ferenc u. 86. Tel.: 420-7710.

A hulladékgyűjtő udvarok az alábbi hulladékokat fogadják, melyeket a lakosság díjmentesen vehet igénybe: színes üveg, fehér üveg, PET palack (ásványvízes, üdítőitalos palackok), papír, fém italdoboz, elhasznált háztartási gép.

Veszélyes hulladékok: száraz elem, használt sütőzsiradék (étolaj, zsír) és csomagolóanyagok, elektronikai hulladékok, használt akkumulátor.

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig: 10.00 - 18.00 óráig, szombaton: 8.00 - 14.00 óráig. Felvilágosítás, tanácsadás: Fővárosi Közterület-fenntartó Rt. Közösségszolgálati Iroda. Tel.: 312-5490. Internet: www.fkf.hu.

Építési Iroda

A Magyar Könyv Ünnepe a Várban

A Budavári Önkormányzat, a Magyar Kultúra Alapítvány és a Litea Könyvesház június 12-16. között a Szentháromság téren rendezi meg a Magyar Könyv Ünnepet. A csütörtöktől hétfőig tartó rendezvényen harminc kiadó mutatja be könyveit, könyvheti újdonságait.

A pavilonokban a szerzők dedikálnak, a színpadon irodalmi beszélgetések, műsorok várják a könyvbarátokat. Mindenkit szeretettel várunk!

Támogatókat keresnek

A Múzeum 1956 Emlékére Közhasznú Alapítvány emlékmúzeumot szeretne létrehozni, mely az 1956-os forradalom és szabadságharc fellelhető emlékeit megőrzi és bemutatja. A múzeum létrehozásához minden 56-ra kegyelettel emlékező magyar támogatására, segítségére szükségünk van. Szeretnénk, ha az évtizedekig rejtve tartott emléktárgyak, fényképek, újságok, periratok végre méltó helyre kerülnének, hogy emlékeztessenek, tanítsanak, emléket állítsanak az ismert és ismeretlen hősöknek.

Tudatosítani kívánjuk fiataljainkban, azt, hogy szabad, független, demokratikus országban élhetnek, azoknak köszönhetik, akik akkor feláldozták életüket vagy börtönökben, internálótáborokban sínylődtek évekig.

A relikviák - amikről tételes visszaigazolást kap az adományozó - akár eredeti, akár másolati példányban elküldhetők címünkre. 1025 Budapest, Szépvölgyi út 144. Tel.: 325-9485; 336-0157 Fax: 336-0158 E-mail: muzeum56@netquick.hu

dr. Szieberth Istvánné, alapító kuratóriumi tag

Elmarasztalták a Duna Televíziót

Az ORTT panaszbizottságához fordult a Budavári Önkormányzat a Duna Televízió április 24-ei esti híradójában elhangzott, szülői tiltakozásról szóló tudósítás miatt. Az ORTT megállapítása szerint az önkormányzat álláspontja nem juttott kellő súllyal nyilvánosságra, a Duna Televízió megsértette a médiatörvényt, a műsor nem felelt meg a kiegyensúlyozott tájékoztatás elvárásainak. A döntés nem jogerős.

Tetőtér-díj 2003

A Tetőtér-díj 2003 pályázaton egy I. kerületi építész nyerte el az első díjat. Ifj. Benczúr László szecessziós épület tetőtér-beépítése a Budai Vár keleti lejtőjén című munkájával érdemelte ki az elismerést.

Az Alaprajz építészeti folyóirat és a Velux Magyarország Kft. másodszor írt ki nyílt pályázatot építészek számára. Céljuk az volt, hogy ráirányítsák a figyelmet a tetőterekben rejlő építészeti lehetőségekre és a minőségi megoldásokra.

Az önkormányzat ingyen hívható zöld száma közérdekű ügyekben:

06-80-204-275

(Folytatás az 1. oldalról)

Az ünnepség előkészületekor még úgy tervezték, hogy Fischer Árpád is itt lehet és páratlan gyűjteményéből egy újabb relikviát ad át az önkormányzatnak. Sajnos erre nem kerülhetett sor, ezért Kanizsai Dorottya - Fischer Árpád unokahúga - adta át a XIX. századi Hadastyán zászlót, amely a családnak köszönhetően élte túl a második világháborút.

Az ünnepség első részének lezárásaként az est moderátora Czigány György vette át a szót; mint mondta, e nap nem véletlenül lett a Magyar Honvédelem Napja, a dicsőséges eseményeket örökölte meg Vágó Pál az aulában látható, Budavár bevételére 1949 május 21-én című képén is. A rövid bevezető után az akkori eseményeket a Vasárnapi Újság 1933-as írása alapján Kisfalussy Lehel színművész tolmácsolásában hallgathatták meg az egybegyűltek, majd az új díszpolgár köszöntése következett.

A Budavári Önkormányzat még 1995-ben alapította a díszpolgári címet azoknak, akik a legtöbbet teszik értékeink megőrzéséért, szűkebb pátriánk jó hírnevének öregbítéséért. Ezt a megtisztelő címet az itt élők javaslati alapján idén Bakó Annamária érdemelte ki, akit elsőként Sediánszky János a Magyar Rádió főszerkesztője üdvözölt. Mindannyiunk Annamária - fogalmazott Sediánszky - irodalom szerzetével a Várnegyed szellemi központjává varázsolta a 89'-ben megnyitott Litea könyvesboltot, ami nem csak irodalmi szalon, hanem a múzsák, az ezerarcú múzsák kertje, hisz itt a könyvek mellett megfér a zene, a fotó és képzőművészet is.

A Várbarátok körének nevében dr. Buzinkay Géza történész méltatta az új díszpolgár érdemeit: mint mondotta, a Litea Könyvesház a Várbarátok Köre mellett számos civil szervezet összejöveteleinek ad helyet, ezzel is segítve a közösség formálását. Bakó Annamária tökéletes háziasszonya ezeknek a rendezvényeknek, neki köszönhető az a gazdag klubélet, ami ma a Várat jellemzi. Több, mint harminc éve került a Várba, először a Hess András téri Vörös Sün házba akkoriban működő könyvesboltba, majd 1989-től az alig néhány méterrel odébb, a Fortuna udvarban megnyitott Litea-ba. A dicsérő szavak után újra a prózáé volt a főszerep: Kisfalussy Le-

Új díszpolgárt avattak

hel, Kányádi Sándor és Illyés Gyula verseit szavalta el, majd Beethoven, Kreutzer szonátájának első része szólalt meg Fahidi Patrícia és Kertész Judit tolmácsolásában. Mint látható, Bakó Annamária igazi szellemi műhelyt tette a Litea könyvesboltot, ahol rendszeresen megfordulnak a mai magyar irodalom jeles képviselői. Tamás Menyhért író az ő nevében félig versben félig prózában köszöntötte az ünnepeltet. Ahogy fogalmazott a Litea magaslati pont lett, egyfajta szentély, ahonnan le lehet tekinteni körös-körül az országra és a határon túlra is. A Vár legyen a



Kanizsai Dorottya, Fischer Árpád unokahúga egy becses XIX. századi zászlót adományozott az önkormányzatnak



Czigány György gratulál Bakó Annamáriának

kultúra vára hangzott el oly sokszor - folytatta beszédét Tamás Menyhért - hogy ez megvalósulni látszik abban nagy szerepe volt Bakó Annamáriának.

A díszpolgár felavatása előtt újabb versek - István király imája, és egy Goethe részlet - illetve a Kreutzer szonáta III. tétele szórakoztatta a közönséget. A díszpolgári oklevelet és a hozzá tartozó, Budavár címerével díszített aranygyűrűt kerületünk polgármestere adta át a kitüntetettnek. A hagyományok szerint az új díszpolgár már korábban beírta üzenetét Budavár Aranykönyvébe, így tett Bakó Annamária is, aki az elismerés átadásakor olvasta fel sorait, majd aláírásával hitelesítette azokat. Ezáltal az ünnepelt egyúttal ajándékozó is volt, hiszen Bakó Annamária egy 300 éves könyvet adományozott a kerület relikviagyűjteményének. Az est záróakkordjaként a polgármester minden jelenlévő díszpolgárt megajándékozott, majd meghívta a jelenlévőket az ünnepséget követő fogadásra.

K. Á.

A magyar honvédelem napja alkalmából, négy napon keresztül látványos katonai bemutatókat tartottak a budai Várban. A programsorozat nyitórendezvényeként koszorúzási ünnepségre került sor a Dísz téri Honvéd emlékműnél és a Fehérvári rondellánál álló Görgey-szobornál.

Május 21-én volt 154 éve, hogy a magyar szabadságharc tavaszi hadjáratának csúcspontjaként a honvédsereg, háromhetes küzdelem után visszafoglalta Buda várát. Ennek emlékére, 1992 óta e napon ünnepejük a magyar honvédelem napját - így idén is koszorúk kerültek a negyvennyolcas hősök dicsőségét felidéző emlékművek talapzatára. Főhajtással tisztelgett a honvédek emléke előtt a Budavári Önkormányzat nevében dr. Nagy Gábor Tamás polgármester és Görög Tibor alpolgármester, továbbá a Honvédelmi Minisztérium és a Magyar Honvédség képvisletében Iváncsik Imre politikai államtitkár

Koszorúzás a honvédelem napján

és Szenes Zoltán altábornagy. A tábori lelkeszeti szolgálatok részéről dr. Szabó Tamás katolikus- és Csuka Tamás protestáns tábori püspök,

valamint Frólich Róbert vezető tábori rabbi mondott ünnepi imát. A koszorúzásokat követően az Esztergomi rondellánál, a Hadtörténelmi

Múzeum épülete előtt, díszlövés kíséretében ünnepélyesen felvonták a nemzeti lobogót.

A következő napokban a Hadtörténelmi Intézet és Múzeum számos színes programnak adott otthont: csütörtökön és pénteken, az egész nap ingyenesen látogatható tárlatok mellett a gyerekeket lovasgolygós, betyárpróbák, korabeli fegyver- és ruhabemutatók is várják.

A legnagyobb szabású harci eseményjére szombaton, a Szent György téren került sor, mely Buda visszafoglalását idézte fel egyfajta élő történelemóraként. A honvédségi programsorozat zárásaként a kardcsörgést vérpezsdítő muzsika váltotta fel: az alkalmi szabadtéri színpadon fellépett többek között a HM Légierő Big Band, olyan sztárok közreműködésével, mint Pege Aladár, Berki Tamás, Babos Gyula és Bontovics Kati.

K. D.



Gyermeknap a kerületben

(Folytatás az 1. oldalról)

A számtalan építő, kreatív játék lehetőséget biztosított a gyerekeknek arra, hogy elmélyülhessenek valamilyen kedvükre való foglalatosságban; a szervezők azonban gondoskodtak a szülőkkel közös programokról is: társasjátékok, családi vetélkedők ugyancsak szerepeltek a kínálatban. A játékok mellett ingyenes gyerekelőadásokon is részt vehettek az érdeklődő kicsik és nagyok. Bábosok, zenebóhócok produkcióit nézhette meg a publikum, de meséket is hallgathattak Levente Péter és Döbrentei Ildikó tolmácsolásában.

A játéknapi programokat pódiumbeszélgetések is kísérték, neves közéleti személyiségek részvételével. A gyermekvállalással, a nők érvényesülésével kapcsolatos témában dr. Csehák Judit, dr. Lux Elvira, Szentpéteri Csilla, Temesvári Andrea és Hegyi Barbara eszmecseréjét követhette végig a közönség; míg az újfajta férfi szerepek kérdéskörében egyebek mellett Gálvölgyi János, Szellő István, Koltai Róbert és Lázár Ervin beszélgetésébe kapcsolódhattott be a hallgatóság.

Vasárnap „Miénk a Vár” címmel egész napos rendezvénysorozat várta a gyermekes családokat a Kapisztrán téren. A Városháza előtt felállított szabadtéri színpadon a gyermeknap tiszteletére immár negyedik éve változatos műsorral örvendeztetik meg a kicsiket és nagyokat. Ezúttal az időjárás is kegyes volt a résztvevőkhöz, hiszen nagyobb eső nem zavarta meg a tizenegy órakor kezdődő rendezvényt. A programsorozat nyitányaként az állandó előadónak számító Kecskés-együttes koncertje szórakoztatta a közönséget. A korabeli hangszereken, autentikus régi magyar muzsikát játszó zenekar fellépését követően a Kolompos-együttes vette birtokba a színpadot. A Kolompos multságba már a gyerekeket is bevonták: együtt táncolt, énekeltek a sok kis mulatozó.

A közös tánc után a Csillagszemű gyermek-táncgyűjtés bemutatója következett: a népvise-

lthe öltözött lányok és fiúk fergeteges műsort mutattak be.

A zenétől, tánctól no meg a nagy melegtől elfáradó gyerekeket és szülőiket a szponzorok jóvoltából étel és ital - péksütemények, ásványvíz és üdítő - várta a tér fái alatt felállított asztalokon. A színpadi műsorok mellett arcfestésre és



póni lovaglásra is lehetőség nyílt, illetve a Városháza hűvös aulájában kézműves foglalkozások várták a gyerekeket. Aki akart készíthetett csuhébabát, vagy gyakorolhatta a gyöngyfüzést.

A nap legjobban várt eseménye, a tombolasorsolás előtt a Mathias Rex Haditorna Egyesület vitézei és hölgyei adtak bemutatót a korabeli lovagi élet mindennapjaiból, majd a színpad mellett felállított ugróasztalokon a Balatonfüredi Gumiasztal Egyesület akrobatikus bemutatójában gyönyörködhetett a nézősereg. A műsor után mód nyílt a gumiasztalok kipróbálására: a gyerekek éltek is az alkalommal, a látottak alapján többen igen tehetséges „ugrálóknak” bizonyultak. Amíg a gyerekek a gumiasztalokat nyújták a pódiumon a szerencse kapott főszerepet. Megkezdődött a várva-várt tombolahúzás, ahol a szponzorok felajánlásait vihették haza a nyertesek. A rendezvény zárásaként a mindenki által szeretett Ludas Matyi figurája elevenedett meg a színpadon, a Kereplő Színház előadásában.

K. D. - K. Á.

A Budavári Általános Iskola először rendezett tehetséges diákjainak alkotásaiból a nagyközönség számára nyilvános kiállítást. A Magyar Kultúra Alapítvány Szentháromsági téri székházában az iskola rajzsakköröseinek munkáiból állították össze a szervezők a rendhagyó tárlatot.

A kiállítás megnyitóján, ahol az ifjú alkotók mellett nagy számban jelentek meg az érdeklődő szülők és tanulótársak, Molnár József alpolgármester mondott köszöntő, s egyben köszönő beszédet. Köszönetét mindenekelőtt az alkotó gyerekeknek fejezte ki, hiszen, ahogy fogalmazott: képeiken keresztül minket, felnőtteket közelebb visznek ahhoz a harmóniával teli világhoz,

Kiállítás a legszebb gyermekfestményekből

melyet gyermekkorunk óta folyamatosan keresünk. De az alpolgármester szerint köszönet illeti azokat a pedagógusokat is, akik segítenek kibontani a gyerekekben megbúvó teremtő akaratot.

Balasi Anna, a rajzsakkörösök munkáját irányító tanárnő elmondta: a 8-12 éves gyerekeket, akik még a legfogékonyabbak a vizuális élményekre, hagyta szabadon alkotni. Csak gondolatébresztő témákat adott meg számukra - ezek közül a kiállításon a hidak, az évszakok, utak, az egzotikus nyaralási élmények, a drámák, valamint egyes regények illusztrációi jelennek meg, mint a képek tárgyai. K. D.



A Várban, a Hess András tér páros oldalán nyitott kapu. Az udvaron fém-üveg pagoda: könyvesbolt. Nem nagy, mégis bent kitárul minden: középen kék cserépkályha, kényelmes székek a lámpás asztaloknál, körben finom szövésű képek és könyvek mindenütt. Friss kávéállatban, népzene kedves dallama mellett beszélgetek Bakó Annamáriával, örömről és gondokról, találkozók családi hangulatáról.

- Nagyon szerencsés ember vagyok - kezdi az emlékezést kerületünk új díszpolgára -, mert jó helyre születtem. Édesapám orvos volt, édesanyám gyógypedagógus, a legendás Illyés Gyuláné Flóra évfolyamtársa és szívbeli jó barátja. Apám korondi fiatalemberként, a 30-as években a nagy kivándorlási hullámban érkezett Magyarországra, beiratkozott az egyetemre, amit az unitárius egyház és az itteni székely ifjúság összefogásával, segítségével végzett el. A zalai olajmezőkön volt egész életében és én is ott születtem. Túl a családi örökségen, én egy olyan fantasztikus emberi pluszt kaptam tőltük a példájukból, ami az életemet széppé tette és megkönnyítette.

- Gondolom, meg is határozta.

- Nagyon tiszteltem és szerettem az embereket. Az egész életem ennek jegyében telik, a munkámmal együtt. Nem is szerettem munkánkat nevezni, mert sokkal több annál. Örömforrás, nagy ajándék, hogy az értelmesen eltöltött időmet az köti le, ami boldogságot és békességet nyújt számomra.

- Tanulmányai után merre kanyarodott az élete?

- Közgazdasági iskolába jártam, mindig is volt bennem kereskedői véna. Rögtön utána a könyvszakma következett, végigjártam az összes ranglétrát, majd jött a nagy változás: férjhez mentem és gyerekeket szültem... Nagyszerű helyeken dolgoztam: a Váci utcai Idegennyelvű Könyvesbolt emlékét ma is szere-

A szépség szolgálata

Beszélgetés Bakó Annamáriával, a Litea könyvesbolt vezetőjével

tettel ápolom. Ne feledjük el, ez a 60-as években volt, ami azt jelentette, hogy az ember itt találkozhatott a nagyvilággal. Amikor nem lehetett külföldre menni, én olyan csodálatos képzőművészeti albumokkal és szerzőkkel ismerkedtem meg, amely fölött egy egyetemi képzéssel.

- Milyen érzés könyvek között dolgozni?

- Nagyszerű. Nyilvánvaló, hogy minden könyvet nem lehet ismeri behatóan, de olyan fantasztikus információ lehetőség, amelyet ha a munkája részeként tud valaki használni, akkor mindennél többet ér... Ez a kezdet. Utána jött az Egyetemi Könyvesbolt, ami szintén egy rangos közösség volt, mind a munkatársak, mind a készlet szempontjából. És jött a várbéli korszakom, a kis könyvesbolt, ami a maga nemében egy csodálatos hely. Kicsi és rendkívül családi; talán a helyszűke miatt is kényszerültem arra, hogy nagyon szelektíven válogassam meg a könyveket, bár rögtön hozzátesszem, abban az időben nem adtak ki ennyi művet.

- Mit jelent ez a válogatás?

- Hagytam, hogy a piac határozza meg a boltomat. Legendákat tudnék mesélni arról, micsoda szép könyves barátságok születtek, nem feledve, hogy akkoriban a magyar szellemi élet rangos műhelyei működtek itt: a műemléki felügyelőség munkatársai, az akadémia és a múzeumok kutatói ebéd után mindig betértek hozzánk, ahol a délutáni kávé mellett a napi újdonságot is átnézték. Sokan vannak, akik elkerültek a Várból, de ha erre járnak, meglátogatnak és folytatjuk a beszélgetést.

- Kinek az ötlete volt a Litea könyvesbolt?



- Hála és köszönet a Közgazdasági és Jogi Kiadónak, a Helikonnak, akik 1989-ben létrehozták. Üres volt az udvar, és kitalálták ide azt a szép üveges pavilont. Ez volt az első könyvesbolt, ahol kávé, tea, sütemény mind együtt van. Nagyon eredeti elképzelés és talán ma is a legjobbak közé tartozik. Itt karnyújtásnyira vannak a könyvek, ami fantasztikus otthonérzetet ad az embereknek.

- Mi a fő koncepció?

- Konzervatív koncepciónak mondanám, ami egy kicsit az antikvárius feelingre is emlékeztet, persze itt nem azok vannak; olyan könyvek, amelyekről úgy gondolom, hogy feltétlenül ott a helyük a könyvesboltban. Azért, hogy itt nálunk mindenki találjon valami értékes kötetet. Mindenki le tudjon ülni, pihenni, kiszakadni kicsit ebből az őrült rohanásból.

- Sokat beszélnek a művészetek haláláról. Honnan van ekkora hite és ereje a könyv szeretetére, az otthonteremtésre?

- Én hiszek a könyv szépségében, és hiszem, hogy a könyv túl fog élni

sok ilyen pesszimista kijelentést, néhez évszázadokat. Kétségtelen, hogy kemény kihívásnak van kitéve, de igazán nem is vele van a baj. Inkább saját terheinkkel, a saját életünkkel. Onnan kezd kiszorulni. Ha ezt felismerjük, akkor vissza fog állni az értelmesen cselekvő emberreknél az az igény, hogy könyv legyen a lakásban, a gyerek kezében, meséljen belőle a nagypapa...

- Minden könyvnek megvan a maga sorsa.

- Mi, akik ezt tekintjük hivatásunknak, a könyvek sorsáért is felelősek vagyunk. Nagyon fontos, hogy a könyv eljusson a címzetthez, ne szomorú sorsot érjen meg, találja meg olvasóját. Hiszem, hogy fontosak a könyvbemutatók, a találkozók, amikor az író láthatja közönségét. Nem mindig az a jó, ahol tömegek tolonganak, sokszor az válik emlékezetessé, ahol utána még este 10-11 óráig itt vagyunk és beszélgetünk, vitatkozunk.

- Az első kerület díszpolgára lett! Milyen érzéssel fogadta az elismerést?

- Ez több mint jó érzés, nagyon megható. Én olyan ember vagyok, aki szívesen és boldogan teszi a munkáját. Itt, a Liteában nemcsak könyveket adok el. Az évek során nagy szeretettel befogadtak a vári polgárok és otthonra találtam. Jól ismerem az itt élőket, tudom, kinek milyen öröme, családi bánata van, kinek született gyermeke, ki kapott új kutyát, s ez nagyon motivál. Ugy érzem, innen senki nem megy el családostan. Kétszeresen is megtisztelő számomra a mostani kitüntetés és nagyon jól esik, arra sarkall, hogy tovább végezzem a munkámat: könyvet és szép szót adjak az embereknek!

Fenyvesi Félix Lajos

Nem mindennapi díjkiosztó ünnepség helyszíne volt pénteken a Városháza aulája. A kerület általános és középiskolák vállalkozó kedvű diákjai méretettek meg versben és prózában produkált alkotásaik alapján.

Az I. kerületi Nevelési Tanácsadó Menta gyermek- és családpszichológiai alapítványának mese-, próza- és versíró pályázatára összesen 62 mű érkezett.

Az idén először vehettek részt a vetélkedésben középiskolások, de a beérkezett dolgozatok száma és aránya alapján azt lehet mondani, hogy kisebb volt a lelkesedésük, mint az általános iskolások nebulóké.

Szívet melengető volt látni, amint a díjazottak átvették az elismerést - könyveket a meseriodalomtól a természettudományos ismeretterjesztő művekig - volt köztük csetlő-botló

Jutalom a legjobbaknak

kisiskolás, aki alig haladta meg az 1 méter magasságot, s langaléta gimnazista, aki öntudatosan „vételezte” a méltán kiérdemelt jutalmat.

Luzsicza Fannival és édesanyjával sikerült néhány szót váltani a díjkiosztó ünnepség után. Fanni a Kórusiskola második tanulója, első díjat kapott a Vizi manó című verséért. Büszke a sikerre, de a mama talán méginkább.

Ő a legjobban annak örül, hogy kislánya olyan iskolába járhat, ahol ambícióit támogatják. Fanni egyébként íróember szeretne lenni. Sok sikert Neki! Ki tudja, miből lesz a cserebogár?

Császár Ildikó, a Menta egyik alapítója és jelenlegi ügyvivője kérdésünkre elmondta: az alapítvány 11 éve működik, tevékenysége fo-

lyamatosan bővül. Két éve már nem csak tanárok és pszichológusok számára írnak ki pályázatokat, hanem, mint a mostani példa is mutatja, diákok részére is nyitott az érvényesülés útja.

Az ügyvezető asszony a gondokról is beszélt. Ez pedig, mint majd mindenütt, a pénz. Az alapítvány évi fél millió forintból gazdálkodik, elsősorban az önkormányzat támogatásának köszönhetően.

Ez bizony nem sok, de a mostani pályázat győztesei szerencséjére még nem azt nézik, hogy a díjként kapott könyv mennyibe kerül. Az alapítvány közhasznú társaságként működik, várják, és nagy örömmel fogadják a támogatásokat, hiszen ezek busásan megtérülnek, hanem is forintokban. M. M.

PARLAMENTI HÍREK

Amint arról előző lapszámunkban beszámoltunk, dr. Nagy Gábor Tamás, kerületünk országgyűlési képviselője „Hogyan kívánja a kormány támogatni az önkormányzati oktatási intézmények fennmaradását” címmel intézett írásbeli kérdést dr. Magyar Bálint oktatási miniszterhez.

1. Mit kíván tenni a kormány, hogy az önkormányzatok ne kényszerüljenek a korábbi intézményi struktúra megváltoztatására? Mennyiben kíván a kormány hozzájárulni az oktatási intézmények fenntartásához? Van-e erre a célra elkülönített kormányzati keret? Ha rövidtávon a pénzügyi támogatás nem áll módjukban, lehetségesnek tartják-e, hogy a támogatás összege a tényleges költségvetésben, az állami normatíva részeként szerepeljen?

2. Mit kíván tenni a kormány, hogy a kialakult helyzet ne korlátozza a szülők szabad iskolaválasztásának jogát?

Az alábbiakban rövidítve közöljük dr. Magyar Bálint oktatási miniszter válaszát:

Az elmúlt 12 évben - szigorúan a közoktatást tekintve - a költségek központi, normatíva által fedezett része 70-85 % között mozog.

Tény, hogy a tavalyi 50 %-os béremelés áthúzó hatásának finanszírozása 2003-ban komoly feladatot ró a fenntartókra. Nem véletlen az sem, hogy részben ennek következményeként előtérbe kerültek a hatékonysági megfontolások, a fenntartók keresik a kötelező feladatok racionális ellátásának lehetséges módjait és ez az intézményhálózat átalakításához vezet.

A Kormánynak nem az a feladata, hogy olyan intézkedéseket tegyen, ami konzerválja „a korábbi intézményi struktúrát”. A feladat éppen az, hogy a mindenkori igényeknek megfelelő, a forrásokat hatékonyan felhasználni képes, az érintett részére legjobb szolgáltatást nyújtó intézményhálózat alakuljon ki. Ami kérdésének második részét illeti, létezik elkülönített keret (a Belügyminisztérium fejezetben tervezett és felülről nyitott előírászat), mely azokban az esetekben nyújt pótlólagos támogatást az intézmények fenntartásához, ha az önkormányzatok forrásai nem fedezik a béremelés költségeit.

Az önkormányzati közoktatási normatívák ebben az évben 30-35 %-kal nőttek. Az oktatási kormányzat célja, hogy a következő években a normatív támogatási rendszer további korszerűsítésével, a feladatokhoz jobban illeszkedő támogatási rendszer kialakításával jobb feltételeket teremtsen a feladat ellátásához.

Második kérdésével kapcsolatban álláspontom szerint a szülők és gyermekeik iskolaválasztási joga nem korlátozódik, a szabályozás e körben változatlan. Az intézményhálózat - előzőekben részletezett okokból - bekövetkező változás (egyes intézmények megszűnése, újak alapítása, intézmények összevonása) nincs összefüggésben a szabad iskolaválasztás jogával.

Hangsúlyozni kell azt is, hogy elsősorban az oktatásügy érdeke az igényeknek megfelelő méretű és minőségű, fenntartható módon finanszírozható intézményrendszer kialakítása. Ez a folyamat konfliktusokkal, feszültségekkel jár és sajnos az oktatási intézményrendszer átalakításának racionalizálásának nincsenek optimális módszerei. Álláspontom szerint a szakma és a politika akkor jár el helyesen, ha együttműködik a feszültségek, konfliktusok feloldására.

Drogmegelőzés az iskolákban

A Duna és a Budavár Rotaract Klub drogellenes programjának első állomásán, a Batthyány téri Altalános Iskolában ismeretterjesztő előadást tartottak szakértők és vendégek bevonásával az illegális drogokról. A jobb érthetőség kedvéért ezúttal a száraz tények bemutatása után tréfás vetélkedővel és szituációs gyakorlatokkal igyekeztek a gyerekekben elmélyíteni az új ismereteket.

A Rotaract Clubok tagjai a nemzetközi Rotaract elvárásokkal és saját alapszabályukkal egyetértő 18-30 éves fiatalok közül kerülnek ki. A Rotaract Clubok működését az őket támogató Rotary Clubok felügyelik.

A Duna Rotaract Club Magyarországon a másodikként alakult 1994-ben, amelynek alapelve, hasonlóan az összes Rotaract Clubhoz: a közvetlen környezetünkben a rászoruló megsegítése, az önképzés és a nemzetközi megértés előmozdítása. Az elmúlt évek során számtalan jótékonyági akciót szerveztek.

Többek között támogatták egy Down kórossal foglalkozó alapítványt, koncerteket szerveztek a hallássérült és fogyatékos gyermekekért, konzervet gyűjtöttek rászoruló családok számára, illetve rendszeresen véradó napokat tartanak együttműködve a Magyar Vöröskereszttel és a Délpesti Vérellátóval.

Mostani, a Budapest Budavár Rotaract Klubbal közösen szervezett drog-prevenációs programjuk keretében először a Batthyány utcai iskolába látogattak el.

A programba az iskola 7. és 8. osztályos tanulóit vonták be, akik először egy előadást hallgattak meg a drogfogyasztás és hatásai témakörében. A korosztály kiválasztása nem véletlen: ezek a gyerekek még viszonylag keveset tudnak a drogokról, de már veszélyeztették korcsoport tagjai.

Maga az ötlet Mallorcáról, az ottani Rotaract Clubból származik, de a világ több országában is tartanak az ottani Rotaract szer-

vezetek hasonló drogmegelőzési programokat. A hangsúly a megelőzésen van: a program célja, hogy a gyerekek képesek legyenek kezelni a helyzetet, ha valamilyen formában droggal találkoznak életük során.

Elsőként dr. Petke Zsolt a Nyíró Gyula Korház addiktológusa beszélt a Magyarországon hozzáférhető drogokról. A gyerekek nagy figyelemmel hallgatták az előadást, melyben részletes felvilágosítást kaptak a különböző szenvedélybetegségekről, az alkoholtól és a dohányzástól indulva egészen a drogfüggőségig.

A drogok felsorolása mellett az előadó külön kitért azok hatásaira és külső megjelenésére. Külön hangsúlyozta, hogy a hazánkban kezelt drogbetegeket szinte kivétel nélkül a marihuánás cigaretták kipróbálása indította el a drogfüggőséghez vezető - sokszor nem is annyira hosszú - úton. Ezért is olyan fontos, hogy soha semmilyen drogot, még a veszélytelenek tartottakat se próbáljon ki senki. A szakmai előadás után Gécci Erika világbajnok, olimpiai ezüstérmes kajakereszt beszélt sportolói és civil életéről, melyből mindvégig ki tudta zárni a dopping szereket és a teljesítménynövelő drogot. Mint elmondta, a sport már gyerekként megtanította arra, hogy célokat tűzzön ki maga elé, olyan célokat amiket önerőből képes megvalósítani. Ez a gondolkodásmód, mentális tréning sokszor segítette át a nehéz pillanatokon mind a sportban, mind a civil életben.

A gyerekek nemcsak az előadásokat hallgathattak meg a drogfogyasztás és hatásai témájában de a jó hangulatot fokozandó vetélkedőkkel és szituációs játékokkal is erősíthették ismereteiket. A tervek szerint a drog-prevenációs rendezvényt más iskolákban is megtartanák, kibővítve iskolaközi, vagy akár kerületi szintre az iskolák közötti vetélkedők szervezésével.

További információ a Rotaract Duna Clubról és a Nemzetközi Rotaractról: <http://www.geocities.com/dunartc/Magyar/magyar.htm>, <http://www.rotaract.org>.

Katalógus készült felvételizőknek

Emelt szintű érettségivel biztos a bejutás

A felsőoktatásba 2005-től az emelt szintű érettségi jelenti majd a biztos bejutást - derült ki szombaton az Országos Előfelvételi napon a tankönyvszerzők előadásaiból. A Felvételi Információs Szolgálat (FISZ) a hétvégén két rendezvény keretében tájékoztatta a 2004-ben és a 2005-ben felvételiző diákokat.

A legnagyobb érdeklődés a kétszintű érettségi iránt mutatkozott, nem véletlenül, hiszen május 20-áig a tizedikes diákoknak el kellett dönteniük, milyen tantárgyakból szeretnének emelt szintre felkészítő csoportba járni. A központi rendezvényeken mintegy 3000 diák vett részt, az érintettek köre ezt a számot azonban jóval meghaladja. Hogy senki nem maradjon információ

nélkül, a FISZ biztosítja minden tizedikes és tizenegyedikes középiskolásnak a legfrissebb Felvételi Katalógus ingyenes megrendelhetőségét.

A kiadvány tartalmazza a 2004-es és a 2005-ös felvételi rendszer részletes bemutatását, aminek ismerete elengedhetetlen a sikeres felvételihez.

A lehetőségről érdeklődni lehet a 06-1-473-0769-es és a 06-1-473-0770-es telefonszámokon. A Felvételi Katalógus regisztráció nélkül letölthető a www.fisz.hu portálról is.

A felvételi felkészülés szakmai részét pedig a Felvételi 2003 szakkönyvcsalád segíti, amely most előállítási költségen megrendelhető.

Fisz Szerkesztőség és Hírvégnyökség

Ódon kapu felett réztábla, bent üvegajtó, a szemközti falon Amerigo Tot domborítások. Itt lakott Rómában élő jeles szobrászunk, mikor hazalátogatott: fölirat őrzi küzdelmes életét. Néhány lépés és zsúfolt termekben ámulhat a látogató: mennyi finom vonalú rajz és olajkép két emeleten keresztül. Barcsay tenyérnyi óvárosa, Borsos Miklós grafikai lapjai és szobrai, Gross Arnold miniatűr mindensége, Kass János sugárzó rézkarcjai, Melocco Miklós bronz plasztikái, Reich Károly tüzes napfényben fürdőző szerelmesei, Szalay Lajos örvényes tusrajzai, Szász Endre virtuóz nyomatai, Würtz Ádám pasztell-meséi... és a többiek, a fiatalok, felsorolni is hosszú azok névsorát, akik „megfordultak” a falak között.

Az elmúlt évtizedekről, örömekről és gondokról beszélgettünk Koller Györggyel és Menyhart László művészettörténésszel, a galéria vezetőjével.

- Hihetetlen, hogy ötven év telt el a kezdetektől - mondja mosolyogva Edit asszony -, mintha tegnap történt volna. Abban a nehéz időkből, Rézkarcoló művészek alkotóközössége néven indultunk, csak így lehetett megalapítani az első privát galériát. A férjem már fiatalon is ilyen mecénás ember volt, gondolkodott, hogy mit csináljon és akkor talált rá a képzőművészetre... Rajzot vett a művészek-től, rézkarcokat szorosított, amiért többször el akarták vinni, de a festők szinte kivették a rendőrök kezéből, és ő folytatta tovább lelkesen.

- Kik voltak az első fecskék?

- Csók István lett az első elnök, már 90 évesen. Jöttek a Szinyei Társaságtól, Borsos Miklós, László Gyula, szinte szájról-szájra járt a hír, hogy valami más, valami jó készül. Azu-

Képek és emlékek

Látogatóban az 50 éves Koller Galériában

volt. Borsos Miklósnál hetente összejöttek a barátok, sokszor megjelent Illyés, Németh László, Passuth László, Pécsi Sándor a színész, hogy házimuzsikát hallgassanak... Sokat találkoztam Szalay Lajossal. Mikor hazajött külföldről, s nem ment le Miskolcra, mindig meglátogatott bennünket; különleges elme volt, hihetetlen műveltséggel, kívülről tudta a legnehezebb Adyverseket.

- Milyen emlékeket őrzi a férjéről?

- 1996-ban halt meg, s nagyon hiányzik...



Amerigo Tot és Koller György Borsos Miklós kertjében

- 1984-ben ismertem meg Koller Györgyöt - tőri meg a csendet Menyhart László. - Már akkor sok szállal kötődtem a galériáihoz, ha rossz volt a kedvem, feljöttem ide és néhány óra múlva jobban éreztem magam. Nagy adomány volt az élet-től, hogy megismerhettem ezeket a nagyszerű embereket, különös kegy folytán befogadtak és megszerettek. Itt ha valakinek gondja támadt meghallgatták és segítettek rajta.

- Hogyan működik a galéria?

- Számítunk a hazai és a külföldi vásárlókra, s ügynöki eladással is foglalkozunk. Az utóbbit már csak mi csináljuk, mert nehéz és kockázatos: A legbiztosabb ha itt vásárolnak az emberek. Mi vagyunk a biztonság, hogy a mai kortárs művészet jó, a világ minden tájáról jönnek vásárlók: Borsos, Reich, Szalay-képeket visznek magukkal. Ugy látszik, egyetemes gondolatokat hordoznak ezek a művészek.

- Vannak-e zavaró körülmények?

- A bevásárló központot ért szeptemberi támadás óta nehezebb: kevesebb amerikai jön hozzánk. Ehhez kapcsolódik, hogy rossz az idegenforgalmunk. Egy ilyen ódon hangulatú várne-



Borsos Miklós: Dante-illusztráció, rézkarc 1986.



Borsos Miklós: Behajózó, rézkarc 1984.

tán jött Kass János, Rékassy Csaba, Szász Endre, Würtz Ádám, és sok tehetséges ifjú ember. A 80-as években megismertük Amerigo Totot, s mikorra kész lett a ház, a római szobrásznak már fájt a lába, nem szeretett itt lenni. A férjem elhatározta, hogy bérbe veszi tőle a lakást. Halála után kifizette az örökösöket és így alapította a Koller Galériát.

- Nagyszerű emberekkel találkozott.

- Amerigo Tot különleges férfi volt, nagy mesélő, aki legtöbbször a nőgyeiről beszélt. A képzőművészetről keveset, pedig ragyogó szobrász

Négy-öt évig gazdátlan volt a galéria, az utóbbi időben kezd újból magára találni... Most, hogy visszapergetem az időt, látom magam előtt a lenti nagytermet: tele van gyönyörű képekkel, rajzokkal. A művészek dolgozhattak nyugodtan, a pénzt mindig megteremtette, mindenkire figyelt és segített, ahol csak kellett! A férjem 1981-től rövid idő alatt - négy galériát hozott létre. A Petőfi utcai ment a legjobban, mert jó helyen épült; jöttek-mentek az emberek és mi nagyon boldogok voltunk, ha láttuk, hogy a megtalált képpel távoznak a vásárlók...

gyedben nagyobb lehetőségek jelennek... Hál' Istennek a hazai közönség meglátogat bennünket, sok jeles művész csak nálunk ad el képet, így a magas színvonalat ma is tudjuk tartani.

- Kamara-kiállításokat is rendeznek. Mit terveznek a közeljövőben?

- Egy nagy Borsos Miklós kiállítást. A művész halála óta, az első kerületi kötődése miatt az örökösöktől nagyon sok művet kaptunk. Főnt egy emlékszóbat rendezünk be, úgy is mondhatnám, egy mini Borsos múzeumot. Ez egy újabb látványosság, hiszen a mester 40 évnél régebben kötődik hozzánk.

- A Koller Galéria pedig 50 éves!

- Ötven éve létezünk, és úgy látom, szeretnek bennünket. Annak is örülök, hogy sokan engem kérdeznek meg, mit javasolok. A műkereskedelem bizalmi szakma. Vigyáznunk kell, hogy ne rontsuk el a festő és a vevő kapcsolatát. Nem könnyű ez a feladat, de mindenért kárpótol, hogy naponta gyönyörű képek és szobrok között lehetek.

Fenyvesi

Kis népek, nagy fájdalmak

Beszélgetés Niederhauser Emil történész professzorral

Több évtizedes kiemelkedő munkája elismeréseként március 15-én Széchenyi díjjal tüntették ki kerületünk lakóját, dr. Niederhauser Emil történészt, akadémikust.

A Történettudományi Intézet épülete most labirintushoz hasonlít: festés miatt a folyosókon könyv- és irathegyek, fotelok és szekrények. "A professzor úr a második emeleten van" - segít egy fiatal ember. Mikor megtalálom, éppen japán újságíró a vendége.

Niederhauser Emil történész fél évszázada dolgozik itt: főmunkatárs, tanácsadó, majd igazgatóhelyettes. 1987-től az MTA levelező, 1993-tól rendes tagja. Főként Kelet-Európa 19-20. századi összehasonlító történetével foglalkozik.

- A gyerekkorombeli Pozsonyban, ahogy egy ismerősöm regényében írta: a háromszínű városban, valóban erős volt a német és magyar elem, egyre erősebb a szlovák is, a lakosság nagyjából mind a három nyelvet tudta. Nem voltak nemzeti ellentétek, nagyon kellemes környezetben éltünk... Magyar elembe jártam, az ottani magyar gimnáziumban érettségiztem, majd jött a nagy változás. Fél évig kispap voltam a katolikus teológián, de átmentem magyar-történelem szakra; 1945-ben nem tudtam folytatni tanulmányaimat, átjöttem Magyarországra és óriási szerencsémre épp akkor volt felvételi az Eötvös Kollégiumban. Keresztury Dezső meglátta bennem a fantáziát: ha én tudok szlovákul, akkor belőlem lehet orosz szakos hallgató. Ennek köszönhetek mindent, mert 1949-ben, mikor mindenkinek ezt kellett tanulnia, én már tudtam. Engem nem lehetett elbocsátani, kirúgni, mert tudtam oroszul...

- Hova került, amikor végzett a tanulmányaival?

- Egy évig középiskolai tanár lettem, de már ekkor kapcsolatban voltam a Történettudományi Intézetrel. 1949-től itt vagyok e falak között; a tanítás, a pedagógiai szen-

sorra jöttem az újabb munkák: A jobbágyfelszabadítás Kelet-Európában, 1962; Az orosz kultúra a XIX. században (Sargina Ludmillával együtt) 1970-ben; A nemzeti megújulási mozgalmak, 1977-ben... nem sokkal utána kezdtem foglal-



vedély megmaradt bennem, szívesen tartok szemináriumot, ott van az embernek kontaktsza a hallgatókkal.

- Milyen témakörökben kutatott?

- Itt az intézetben kezdtem foglalkozni nemzetiségi kérdésekkel, Kelet-Európával és elmondhatom, attól kezdve erre tettem föl az életemet! Ehhez az érdeklődéshez az is hozzátartozik, hogy 1950-ben kaptam egy 3 hónapos ösztöndíjat Bulgáriába, ott jól megtanultam a nyelvet, s akkorra megtanultam - olvasási szinten - románul is. A német, francia, angol, latin ment a gimnázium óta... A Gondolat Kiadó felkért, hogy írjam meg Bulgária történetét, ez '59-ben jelent meg, majd

közni azzal a tervvel, hogy a magyar történészek számára megírom ezeknek a kis népeknek a történetét. Mire elkészültem a nagyobb részszel, jött a rendszerváltás: a szöveg nem kellett módosítani, egyedül a cím változott... Nekem, mint párton kívülinek, akit mégis meg kellett törni, mindig valamilyen kiváltságos helyzetem volt, talán „szabadabban” dolgozhattam.

- A sok kutatás, átfogó művek megírása után, milyen következtetéseket tudna levonni?

- Elmondhatom, ismertem a különböző ellentéteket a kisebb nemzetek között, az ellentéteket az oroszokkal, a németekkel és arra gondoltam, a történeti munkáimmal

megpróbálom világossá tenni, hogy egymásra vannak utalva, hogy történelmükben számos közös vonás van, csak nem tudnak róla, mert legtöbbször a Nyugatot nézik. Ezen kell valahogy segíteni.

- Továbbgörgetve ezt a gondolatot, hogyan látja ennek a kis országnak, Magyarországnak a jövőjét?

- Úgy látom, hogy az unióhoz való csatlakozás erősíteni fogja a magyar fejlődés európai oldalát. A szomszédos országok magyarságát tekintve sajnos nem vagyok ilyen optimista, mert azt látom, hogy ahol nagyon erős a nyomás a magyarokkal szemben, ott megmaradnak, ahol viszont nem elég ez a nyomás, ott eltűnnek. Egyértelmű, hogy 1945 után, évtizedeken át nem csökkent a csehszlovákiai és romániai magyaroknak a száma, Jugoszláviában viszont, ahol ki lehetett tűzni zászlónkat, ott lényegesen csökkent.

- Milyen érzésekkel vette át a Széchenyi-díjat?

- Nagy megtiszteltetés. Soha életemben nem gondoltam volna, hogy ilyen ünneplésben lesz részem. Így alakult. S ebben nagy szerepe van Keresztury Dezsőnek, Pach Zsigmond Pálnak és Ránky Györgynek, nagyon sokkal tartozom ennek a három embernek.

- Néhány hónap, és betölti 80. életévét. Hogyan tekint vissza?

- Úgy érzem, a szerencse fia vagyok. Eppen akkor kerültem Budapestre, amikor felvételi volt az Eötvös Kollégiumban, ha ez nincs, nem tudom mi lett volna, hogyan alakul az életem. Szerencsés vagyok abban is, hogy hosszú évtizedek óta itt dolgozhatok az intézetben nagyszerű és tehetséges kollégákkal együtt, taníthatok Debrecen után itt, a fővárosban, még ma is, megjelentek a munkáim... Szép és kerek életet éltem. Érdemben tudtam valamit előre vinni, talán használhattam embertársaimnak. F. F. L.

Harmincezer csata 40 nap alatt

Több mint 300 középiskola, és 15 ezer játékos vett részt a www.felvetelizo.hu országos történelem versenyén, ahol a Piarista Gimnázium bizonyult a legjobbnak. A Felvételi Információs Szolgálat által indított első online Országos Középiskolai Versenyen a legszorgalmasabb játékos a 40 nap alatt 562 csatát vívott a felvételi versenytársakkal, és ezzel majdnem három és fél millió pontot szerzett. A második helyet a győri Czuczor Gergely Bencés Gimnázium szerezte meg, harmadik pedig a Batthyány Lajos Gimnázium és Egészségügyi Szakközépiskola lett. A középiskolások és felvételizők kedvelt oldala a verseny végeztével sem szűnt meg, szeptembertől irodalomból is tesztelheti tudását minden érintett. Ha a versenyen szerzett pontok számításánál élesben a felvételin, minden diák toronymagasan bekerülhetne a felsőoktatási intézményekbe.

FISZ Szerkesztőség és Híruygynökség

Animációs filmrajzoló tanfolyam

Júniusban animációs filmrajzoló szakmai betanító tanfolyamot indít a Pannónia Film Kft. A tanfolyam hossza 7 hónap, a legjobbknak munkát ajánlanak.

Tantárgyak: fázisrajzolás, kulcsrajzolás, vetítéssel egybekötött filmtörténet, filmtechnika, videó-animációs számítógép használata, mozgáspróbák készítése videokazettára. Felvételi nincs.

Tanárok: rendezők, a Magyar Iparművészeti Egyetem tanárai.

Stúdiólátogatással a hallgatók bepillanthatnak a filmgyártás folyamatába. Minden anyagról és felszerelésről a stúdió gondoskodik. A tanfolyam sikeres elvégzése után oklevelet adnak és egy demokazettát a hallgató munkáival.

Egyetemi felvételinél plusz pontot jelent a tanfolyam elvégzése.

A sikeres vizsgázókat segítenek az elhelyezkedésben. A vállalkozó szelleműek külföldön is munkát vállalhatnak, mert animációs stúdiók Európa-szerte működnek.

Jelentkezés: Pannónia Film Kft. 1035 Budapest, Kerék u. 80.

Telefon: 06-1-250-0194/149, 151 m.

Képzés mozgássérülteknek

A Mozsássérültek Budapesti Egyesülete és a Rehabit Komplex Kft. olyan, az Európai Unió normáknak megfelelő képzési formát kíván létrehozni, mely új módszerek, eljárások alkalmazásával segíti elő a hátrányos helyzetű emberek számára a normális munkaerőpiacra való visszajutást és karrierlehetőséget is biztosít. A hazai hátrányos helyzetűek foglalkoztatása terén egyedülálló kezdeményezés szakít a már-már elmaradottnak nevezhető rehabilitációs állapotokkal. A két szervezet elsődleges célja, hogy ezek a munkavállalók piacképes termékek előállításában vegyenek részt. A Mozsássérültek Budapesti Egyesülete és a Rehabit Komplex Kft. a foglalkoztatottakkal együttműködve, ambíciójukat és egyéni elképzeléseiket figyelembe véve alakítják a rehabilitációs programot. A terv végső elképzelése: általános tenni a megváltozott munkaképességűek esélyegyenlőségét biztosító foglalkoztatást. Az érdeklődők írásban, bemutatkozó levélben jelentkezhetnek az alábbi címen: Rehabit Komplex Kft. 1142 Budapest, Erzsébet királyné útja 57-61.

Mozgássérültek klubdelutánja

A BME Budavári Mozsássérült Szervezete értesíti tagjait, hogy következő klubdelutánja június 10-én 14 órától a Bem rakpart 6. szám alatt lesz. Téma: kirándulás szervezése. A Bükfürdői gyógyászati képviselet bemutatóval egybekötött előadást tart a mozgásszervi problémák házi kezeléséről. Következő klubnapunk nyaralás után szeptember 1-én 14 órákor kezdődik.

Pál Béláné

Túra Csehországba

A Szabadság Vándorai szakosztály túrát szervez Csehországba július 1-8. között.

Előzetes program:

2003. július 1.: utazás autóbusszal Bécs - Linz - Ceske Budejovice (városnézés, sörgyár látogatás) - Dobrichovice (kb. 650 km).

2003. július 2.: autóbusszal Karlstejnbe (kb. 10 km), várlátogatás vezetővel. Vissza gyalogtúra választhatóan 8 - 14 km.

2003. július 3.: autóbusszal Karlovy Vary (városnézés, kb. 2 óras túra a környéken) - Mariánské Lázně (város-, ill. fürdőhelynézés) - Dobrichovice (kb. 330 km).

2003. július 4.: autóbusszal Prága, városnézés idegenvezetővel (kb. 80 km).

2003. július 5.: autóbusszal Krivoklát (várkastély-park), - Koneprusy cseppkőbarlang, kisebb gyalogtúra - Dobrichovice (kb. 80 km).

2003. július 6.: autóbusszal várak, várkastélyok (Zbiroh, Zebník, Tociuk, Horovice), kisebb gyalogtúrák (kb. 100 km).

2003. július 7.: gyalogtúra a Cseh-karsztban.

2003. július 8.: utazás haza, Telc (városnézés) - Znojmo - Bécs - Budapest (kb. 650 km).

Indulás: 2003. július 1. 6.00 órákor az Erzsébet-térről.

Érkezés: 2003. július 8. este.

Szállás: Dobrichovében, a JEKA nemzetközi utazási iroda által működtetett turista szálláson, többágyas, emeletes ágyakkal. Lepedőt, párnahuzatot vagy hálóságot, törölközőt vinni kell. Étkezés: Reggeli, hideg ebéd, félkész vacsora, amit magunknak kell megfőzni minden este.

Költség összesen: 61.000 Ft. Jelentkezés: Sütő-Nagy Istvánnal a 202-7849-es telefonszámon vagy Bartha Eleknél a 369-7419-es telefonszámon, illetve a 06-30-529-8785-es mobilon vagy hétfőn a Curia u. 3. 1-1/2 emeleten személyesen 16-18 óráig.

I. kerületi hadirokkantak találkozója

2003. június 12-én (csütörtökön) 15 órákor értekezletet tartunk a Fő utcai Fidesz helyiségben. Kérem az I. kerületi hadirokkantakat, hogy minél nagyobb létszámban vegyenek részt a rendezvényen.

Nagy Sándor csoportvezető

Programok

Tabán Helytörténeti Gyűjtemény és Dokumentációs Központ Tabáni mozaikok

Videofilm: Tabán tanúi 2.: Budapest és a Tabán ostroma, Ungváry Krisztián történész, Kovacsics Zsuzsa, Major János, Nagybakay Antal, Nyulászi András. Virág Benedek Ház (1013 Bp. Döbrentei u. 9.) Nyitva: szerda, péntek, szombat 14-18 óráig. Vasárnap: 11-18 óráig. Tel./fax: 201-7093.

A belépés díjtalan!

Tabáni Szent Katalin templom

2003. június 8. vasárnap 10.45 órákor: orgonahangverseny. Műsoron: Franck, Bach, Pachelbel, Dumbarridisz, Liszt művek. Orgonál: Dumbaridisz Imre. A belépés díjtalan! Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

A Budai Polgárok Társasága klubprogramja

2003. június 2. hétfő 15 órákor: Látogatás a Pázmány Péter Katolikus Egyetemen. Az épület elegáns lépcsőházát és dísztermét Zsolnay kerámiából készített szobrok és domborművek díszítik. A történelmi arcképcsarnok egyebek mellett bemutatja az Árpád házi királyokat, az erdélyi fejedelmeket, s a tizenhárom aradi vértanút. Egyetlen külföldi arcot láthatunk, Abdul Medzsidét, aki menedéket nyújtott Kossuth Lajosnak Törökországban.

Rendezvényeink látogatása díjtalan. Minden érdeklődőt szívesen látunk. Molnár Zsuzsa klubvezető

Várbarátok Köre Klubest, Litea Könyvesbolt és Teázó (I. Hess András tér 4.)

2003. június 2. hétfő 18 órákor: Könyvhét Budán.

Balassi Bálint Intézet

(1016 Bp. Somlói út. 51.)

„Magyar évszázadok” előadássorozat. 2003. június 3. kedd 18 órákor: Jankovics József. A kánonból kiesett költő - Gyöngyösi István. További információk: tel.: 209-5121; fax: 209-3255; e-mail: dora.kerekes@bbi.hu.

Magyar Kultúra Alapítvány

(1014 Bp. Szentháromság tér 6.)

2003. június 8. vasárnap 19.00 órákor: „Zenés utazás a barokktól a késő romantikáig”. Vendég: Szokolay Balázs zongoraművész. Közreműködik: Falvai Anna, Farkas Erzsébet, Szokolay Ádám, ifj. Szokolay Ádám.

Kulturális Örökségvédelmi hivatal

(Budapest, I. Táncsics Mihály u. 1.)

Történeti kertek Alsó-Szászországban. A kiállítás 2003. június 15-ig, 9 és 17 óra között tekinthető meg.

Várfok Galéria - Várfok Terem

(1012 Bp. I. Várfok u. 14.)

Rozsda Endre kiállítása

Várfok Galéria - XO Terem

(Bp. 1012 Várfok u. 11.)

El Kazovszkij kiállítása. Megnyitó: május 31-én, szombaton, 11 órákor. A kiállítást megnyitja: dr. Nagy Miklós.

Művészetbarátok Egyesülete

(Bp. VII. István u. 42. Tel.: 322-6926)

2003. június 4-én szerdán 17.30 órákor a Várak Klubban (I. Bem rkp. 6.) Romantika a zenében címmel Hajtun Zsuzsa (zongora) és Speigl Krisztina (cselló) koncertje.

Budapesti Történeti Múzeum Vármúzeum

Budavári Palota E épület,

tel.: 224-3700.

Nyitva: minden nap 10-18 óráig.

Állandó kiállítások

- Ősi népek, antik kultúrák - Budapest története az őskortól az avar kor végéig.

- Buda középkori királyi várpalotája.

- Budapest a középkorban.

- Gótikus szobrok a budai királyi palotából.

- Budapest az újkorban.

Időszaki kiállítások

- Párizs és Budapest a divat tükrében.

- Gyermekek az épített környezetet. (Zár: június 10-én.)

- „Koldusszegényen - királyi gazdagon” /klarisszák az egykori fővárosban/. (Nyit: június 27-én.)

Koncert

Budavári lantestek

„Chaconne” - francia, német, osztrák barokk lantmuzsika. Kónya István lantestje június 15-én, 16 órákor.

Budavári Művelődési Ház

(1011 Budapest, Bem rakpart 6.)

Tel.: 201-0324)

Ismeretterjesztő előadások

Június 2. hétfő 16.30 órákor: Nagy-Britannia IV/4. Szentirmai József előadása.

Június 3. kedd 10.30 órákor: Metropolisok és sziklatemplomok 2. Óvári Árpád előadása

Június 10. kedd 10.30 órákor: Rembrandt és Amszterdam - Benyik Béla előadása.

Ferenczy István Vizuális műhely évadzáró kiállítása. Megnyitó: 2003. június 2. 18.30 órákor.

Gyermekprogramok

Bábvarázs-Varázspart 2003. június 7. szombat 10 órákor

- kézműves foglalkozás

- Fortélyos mester kalandjai - az Óperenciás Bábszínház zenés bábjátéka.

A belépés díjtalan!

Postaláda

Halk sóhaj a 16-os körül

Ez az autóbusz, amely az egyetlen kapcsolat a belváros és a Vár, illetve a Hunyadi János út között, megérdemel néhány sóhajtást.

Az első sóhaj a hosszú évekkal ezelőtt kimúlásra ítélt 116-os járatnak szól. Ezt a járatot, amely a Március 15-e térről az Erzsébet hídon át haladt a Vár felé, a jól bevált recept szerint szüntették meg. Már kezdetben sem hangolták össze menetrendjét a 16-oséval, majd leritkították, végül kimutathatták, hogy gazdaságtalan. Maradt ezután a 16-os, Deák téri végállomással, a Lánchídon át. Nem tehet senki arról, hogy a hídon nappal szinte állandó a kisebb-nagyobb közlekedési dugó, és arról sem, hogy a Vár útviszonyai miatt körforgalomban kénytelen közlekedni a Dísz térről lefelé a Palota úton. Előny, hogy vele hozzáférhetővé vált a Széchenyi könyvtár gyorsliftje. Még a járat napközi menetsűrűsége is elfogadható. Ugyancsak a BKV javára írható az új, alacsony padlójú buszok beállítása. A késő esti menetrend már újabb sóhajt vált ki belőlem. A Deák térről az utolsó járat három nyári hónap kivételével - 22.30-kor indul, mintha kilenc hónapon át ki kívánnák vonni a tömegközlekedésből azokat a lakosokat, akik netán színházból, moziból, hangversenyről igyekeznek haza, de nem érik el az utolsó járatot.

Elismerést érdemel a Roosevelttéri megállók létesítése, illetve áthelyezése, amivel lehetővé tették a gyors átszállást a 2-es villamosra. Rejtély viszont, miért nem áll meg a 16-os Buda felé abban az Október 6. utca sarkán lévő megállóban, amelyben az ugyanott végállomásozó 105-ös buszt megállítják. A Várból a Krisztinaváros felé irányuló forgalom szempontjából az is kevésbé érthető, miért nincs megálló az Attila út és Alagút utca sarkán, holott az esetek 80 százalékában a busz a piros lámpa miatt amúgy is megállásra kényszerül. Jól esik számos buszvezető udvariassága, hogy a végállomáson és másutt is bevárják a buszhoz siető utasokat. Erősen kifogásolhatók azonban a főleg a déli órákban előforduló járatkimaradások. (Legutóbb április 23-án voltam szenvedő alanya a 11.48-as járat kimaradásának.) A Lánchíd illetve a Vár lezárása esetében a közlekedés teljesen megbénul, ami filmezés vagy rendezvények miatt szokott bekövetkezni. A járat szüneteltetését néha előre, máskor az utolsó pillanatban jelentik be, de előfordul, hogy egyáltalán nincs értesítés, mint az április 26-án, szombaton, az áthelyezett munkanapon délelőtt történt.

A Lánchíd lezárásának esetére a közlekedési javaslatokkal élek, hogy a lezárás időtartamára a Várbusz menétvonalát hosszabbítsák meg a Palota út - Attila út - Alagút - Hunyadi János úton keresztül a Dísz téri végállomásig. Ha pedig a Várat zárják le, a Várbusz (esetleg a Bécsi kapu tér érintésével) a Lovas úton át, majd az előbb jelzett útvonalon a Clark Ádám téri, utána a Hunyadi János úton és a Szabó Ilonka utcán keresztül közlekedhetne a Várfok utcai végállomásig. Ezzel a megoldással a Vár lezárása mellett átmenetileg biztosítható lenne a Hunyadi János út felső szakaszának, illetve a Várnak megközelítése az adott lehetőségek határain belül.

Végül két „kényelmi” sóhaj. A Deák téri kettős buszvégállomáson nincs pad, holott mindkét autóbusz elég ritkán közlekedik. Volt egy homokos láda, amelyre le lehetett ülni, de eltűnt. Ugyancsak eltűnt a Clark Ádám téren az Alagút felé tartó buszok megállójában a két pad közül az egyik, a másik megmaradt pad legtöbbször foglalt.

Úgy gondolom, a felsorolt panaszokon kis jóakarattal költségmentesen vagy csekély költség mellett segíteni lehet, ezért fenti „sójajomat” a BKV illetékeseinek figyelmébe ajánlom.

dr. Vigh Béla

Tisztelt dr. Nagy Gábor Tamás!

Ezúttal köszönöm, hogy a gépkocsik súlyadójának növelésével kapcsolatban a Várnegyedben részletes választ kaptunk. Azért írom a köszönetet többes számban, mert ez nemcsak számomra volt érdekes. Kérem, szíveskedjék választ adni:

a./ Mi indokolta, hogy a kerület csaknem valamennyi - és járműáramlás szempontjából jelentéktelen - utcájában is bevezették a fizető parkolási rendszert?

Kérdésemnek az az alapja, hogy a Főpolgármesteri Hivatal Közlekedésügyi Ugyosztálya az „integrált közlekedési rendszer és a komplex jármű áramlásszabályozás” eszközeinek jelölte meg a tarifális parkolási rendszert, tiltakozva az autósok sokadik megadóztatásának vádjá ellen.

Amennyiben a kerületünk sem adóztatni akar, akkor legalább két tucat utcában a fizető parkolási rendszer indokolatlan.

b./ Rossz híre van a Centrum parkolási társaságnak. A híradások szerint igen előnytelen szerződéseket kötöttek velük a kerületek a parkolási díjak megosztásáról. (Persze egy szerződés mindig legalább kétoldalú). A II. kerület például mindössze a bevétel 6,5 %-át kapja.

Mi a helyzet a mi kerületünkkel, minthogy a környezetünkben lépten-nyomon található két pénznyelőnek is ez a cég a gazdája?

Tisztelettel:

dr. Kiss Gyula

Tisztelt dr. Kiss Gyula úr!

A parkolási rendszer részletekben történt bevezetésekor világossá vált, hogy a már fizető területről az autósok a néhány száz méterre lévő még nem fizető területre álltak át és lehetetlenné tették az ott lakók parkolását.

Amennyiben „védtelenül” hagyjuk a levélben említett 2 tucat utcát, a kerületünkbe érkező ingyenesen parkolni kívánó autósok néhány nap alatt megszállják ezeket és megkeserítik az ott lakó kerületi polgárok életét.

A parkolási rendszer változtatásakor - amely most van napirenden - elsődleges kell, hogy legyen az I. kerületi lakók érdekeinek védelme, például ha egyes utcákat ki is vonunk a parkolási rendszerből, ott engedélyköteles, a rendőrség és közterület felügyelet által ellenőrzött övezet alakítunk ki.

A fizető parkolást nem azért vezettük be, mert adóztatni kívánjuk lakóinkat, hanem azért mert az egész Bel-Budán bevezetésre került. Ha az I. kerületben ingyenes lenne a parkolás, mindenki aki a környékre érkezik nálunk szeretne parkolni, ami napi több ezer autóval terhelné és szennyezné kerületünket.

Egyébként kerületi lakosként, amennyiben eddig nem tette, a Polgármesteri Hivatalban ingyenes parkolási engedélyt igényelhet.

A kerületi parkolási rendszer kihasználtsága a tavalyi évben 10,75 %-os volt, mélyen alatta annak a várakozásnak, amire az üzemeltetési szerződés megkötése során számítottunk.

A bevételeket csökkentette a fizetési fegyelem lazasága, a pótdíjak be nem fizetése, illetve az, hogy a Főváros nem vezette be útjain (pl. az Attila úton, a rakparton, Krisztina körúton stb.) a fizető parkolást, így lehetőség van a bliccelésre. Mivel a rendszer a vártnál rosszabbul működik, számos korrekció szükséges. A Centrum Parkolási Kft-vel kötött szerződés felülvizsgálata is folyamatban van. A parkolásra vonatkozó előterjesztést a képviselő-testület júniusi ülésén fogja tárgyalni.

Görög Tibor
alpolgármester

Kék hírek

Dr. Kesztyűs Rudolf ezredes, kapitányságvezető tájékoztatása szerint az utóbbi időszak bűnügyi statisztikái örvendetes javulást mutatnak. Kiemelkedő mértékben csökkent a személygépkocsi lopások száma: a folyamatos rendőri jelenlétnek és gyakori járőrözésnek köszönhetően mindössze két ilyen esetet jelentettek az elmúlt két hétben.

A hét autófeltörés és az ugyancsak hét betöréses lopás mellett trükkös lopás, rablás, zseblopás, vagy más súlyosabb cselekmény nem történt. A kapitányságvezető ugyanakkor változatlanul fontosnak tartja, hogy a polgárok idegeneket a jövőben se engedjenek be lakásukba.

Az egyre erősödő idegenforgalommal hazai és külföldi turisták hada lepi el a Várhegyet és környékét. Dr. Kesztyűs Rudolf kéri a lakosságot, hogy fokozottan figyeljünk egymásra és értékeinkre, különös tekintettel a tömegközlekedési járműveken - a vári busz is komoly utasforgalmat szolgál ki a nyári időszakban - történő utazáskor. Ezért a rendőrség kéri a lakosságot, hogy bűncselekmény gyanúja esetén hívja a 457-5640 számon a kerületi kapitányságot, vagy tegyen bejelentést a Tárnok utcai KMB irodában.

Közlekedés

Az autósok már bizonyára találkoztak azokkal a forgalomsegítő rendőrökkel, akik a reggeli és délutáni napokban az Alagút és az Attila utca sarkán teljesítenek szolgálatot az elszaporodott közlekedési dugók megelőzése érdekében. A kapitányságvezető e helyütt is felhívja az autósok figyelmét, hogy tartsák be a közlekedés szabályait és csak akkor hajtsanak be a kereszteződésbe ha azon biztonságosan képesek áthaladni, hiszen ott ragadva komoly dugót okozhatnak.

Sikeres elfogás

Az áprilisi „Kék Hírekben” már beszámoltunk arról, hogy ismeretlen tettesek a FŐKERT Rt. vérmézői raktárából, illetve műhelyéből kertészeti eszközöket tulajdonítottak el mintegy 250 ezer forint értékben. Nos az azonosított négy elkövetőt sikerült elfogniuk a kerületi kapitányság munkatársainak, az ellopott tárgyak felkutatása folyamatban van.

Új rendőrautókat kapott a kerületi kapitányság

Három vadonatúj gépkocsival gazdagodott a kerületi kapitányság meglehetősen elhasznált járműparkja. A két kombi Skoda Octavia és az Opel Combo gépkocsikat teljes rendőri felszereléssel és a rendőri jelleg feltüntetésével vehette át a kapitányság. Az autók részei azoknak a járműveknek, amelyeket a közelmúltban a belügyminiszter asszony adott át. Mindhárom rendőrautó a közrendvédelmi osztály munkáját segíti a jövőben.

K. Á.

Dr. Infó

A „nem-típusos tüdőgyulladásról” (SARS)

Az emberiséget mindig újabb fenyegetések érik. Bombák és lövedékek a háborúkban, és kis, fehérjeburokba csomagolt nukleinsavak, a világjárványokat okozó vírusok. 1918-ban az akkor spanyolnáthának nevezett influenza járvány több halottat produkált, mint az egész első világháború! 2003 márciusában közölte először az Egészségügyi Világszervezet, hogy ismeretlen kórokozó okozta súlyos légúti tünetekkel és lázzal járó megbetegedések halmozódnak Honkongban és Vietnamban. Aztán kiderült, hogy Kínában már 2002 novembere óta zajlik ilyen tünetekkel járó járvány, majd a betegség megjelent az amerikai, az európai, az ausztrál és az afrikai kontinensen is. A megbetegedettek korábban Kínában, Honkongban, Szingapúrban vagy Vietnamban jártak, vagy ott jártakkal kerültek közeli kontaktusba.

A járvány tehát terjed, s a nemzetközi kapcsolatokkal, távoli földrészek közötti gyors utazásokkal bárhová behurcolható. Április végéig 27 országból 4300 megbetegedést és 251 halálos kimenetelt jelentettek. Leginkább érintett Kína, Tajvan, Honkong, Vietnamban Hanoi, Szingapúr, Kanadában Toronto.

Mit tudunk a betegségről? Okozója egy úgynevezett koronavírus, mely a sejtekbe behatolva önmaga reprodukálására készíti azokat, miközben súlyos gyulladásos folyamatot okoz. Vélhetően valamelyik olyan állat lehetett eredeti gazdája, melyet a távol-keleti konyha számukra szokatlan csemegéjeként fogyasztottak el. Az első halott egy szakács volt. A fertőzést mintegy 10 napos lappangási idő követi, majd hirtelen 38 fokot meghaladó láz, hidegrázás, gyakran fájás, izomfájdalmak jelentkeznek. Később száraz köhögés, fulladás, nehézlégzés lép fel. Ezt követően a betegek egy részénél tüdőgyulladás alakul ki. A betegek 80-90%-ánál a 6-7. napon a panaszok eny-

hülnek, de 10-20 százaléknál súlyos légzési elégtelenség alakul ki, amit csak gépi lélegeztetéssel lehet uralni. A halálozás 4-5%!

Kinél vetődik fel a betegség gyanúja? Akinél a láz mellett a betegség főbb tünetei közül egy vagy több jelen van és a tünetek megjelenését megelőzően 10 napon belül az említett fertőzött területeken tartózkodott vagy onnan érkező személyekkel került közeli kapcsolatba.

A kórokozó legvalószínűbben elsősorban cseppfertőzéssel terjed, de nem zárható ki a különböző emberi váladékokkal illetve rovarok közvetítésével történő továbbítás lehetősége sem. A direkt, közvetlen, szoros kontaktusnak nagy a jelentősége.

A betegség első megjelenésétől (Kína, Guangdong tartomány) számított 31 nap alatt, amikor 21 országban 3169 beteget regisztráltak, és 144 volt a halottak száma, 11 kutató központban folytak a vizsgálatok, s ezalatt sikerült a kórokozó koronavírus azonosítani, szerkezetét meghatározni, ami a védekezés és gyógyítás lehetőségét rejti magában. Gyógyszer, védőoltás azonban idáig nincs ellene, tehát egyetlen lehetőségünk ez idő szerint a járványügyi védekezés.

Mit tehetünk? Mindenek előtt ne utazzunk az említett országokba. Ha onnan jött személlyel van kontaktusunk, győződjünk meg róla, hogy az említett tüneteket nem észleljük-e rajta, s saját magunkon. Amennyiben a legkisebb kétely is felmerül, úgy azonnal forduljunk orvoshoz. Az Országos Járványügyi Központban rendelkezésre áll az a vizsgálati teszt, amivel igazolható vagy kizárható a fertőzés fennállása. Ugyanakkor a Fővárosi Szent László Kórház rendelkezik olyan osztállyal, ahol a megfelelő elkülönítés és a kezelés lehetősége a legsúlyosabb esetek számára is biztosított. Jó tudni, hogy kerületünkben a Háziiorvosi Szolgálat és a Szakrendelő is rendelkezik mindazokkal az információkkal, amik a megfelelő tájékoztatáshoz és eligazításhoz szükségesek.

Dr. K. G.

Iskolakezdés: szeptember 1-jén

Szeptember 1-jén kezdődik, és összesen 182 napig tart a következő tanév. Az utolsó tanítási nap június 15-én lesz. Jövőre az ideinél hosszabb őszi szünetet tartanak: október 19-től 26-ig nem kell majd iskolába menni. A téli szünet két hétig, december 22-től január 4-ig, a tavaszi április 8-tól április 13-ig tart. 2004-ben a középiskolák a bejutás feltételeként előírhatják a nyolcadikos diákoknak, hogy vegyenek részt egy központi írásbeli felvételin. Ennek időpontja 2004. január 31. lesz.

Szállásadókat keresnek

Tisztelt kerületi lakosok!

A Nagycsaládosok Országos Egyesülete (NOE) őszi országos találkozóját 2003. szeptember 20-án, szombaton a Budai Várban rendezi. A találkozón több ezren vesznek részt, az ország legtávolabbi településeiről is érkeznek családok.

Segítségüket kérjük a vidékiek elszállásolásában, szeptember 19-20. és 20-21. éjszakákra. Aki segíteni tud, kérjük, jelentkezzen mielőbb, legkésőbb június 30-ig a NOE titkárságon, a 317-4909 vagy 317-4563 telefonszámon. Segítségüket előre is köszönjük!

Bucsy Györgyné, NOE, Krisztina csop. vez.

Ingyenes mellrákszűrés

Június 4-től július 2-ig ingyenes mellrákszűrést szerveznek az I. kerületi 45-65 éves korosztályba tartozó hölgyek számára. A szűrés helyszíne: a II. kerület Kapás u. 22. szám alatti Rendelőintézetben kialakított MAMMA Klinika. Az érintett hölgyek - a tavalyi évtől eltérően - névre szóló pontos időpontot megjelölő meghívó levelet kapnak. Kérjük, minél nagyobb létszámban vegyenek részt a szűrésen.

Bizonyára minden olvasó ismeretségi körében fordult már elő melldaganat. Szerencsére az utóbbi időben a kezelési lehetőségek nagyon sokat fejlődtek, így a betegek jelentős része meggyógyult. Az elmúlt évtizedek tapasztalatai alapján az is nyilvánvalóvá vált, hogy a gyógyulás esélyei annál jobbak és a kezelés annál kíméletesebb, minél korábban fedezik fel az emlőrákot.

A korai felfedezés egyik eszköze az emlőtapintással, havonként végzett önvizsgálat. Még jobb lenne azonban a daganatot egészen korai stádiumban felismerni, még mielőtt tapinthatóvá válik. Ezért fejlesztették ki az emlő röntgenvizsgálatát, amit mammográfiának neveznek és speciális röntgengéppel végeznek. Az első alkalommal végzett szűrővizsgálat során az asszisztens mindkét emlőről két felvételt készít, a későbbi vizsgálatok során általában már csak egyet-egyet. Ahhoz, hogy a kép minden részlete technikailag megfelelő és jól értékelhető legyen, a kúp alakú mellett egyenletes vastagságúvá kell összenyomni. Ez kis kellemetlenséggel jár, de fájdalmat csak ritkán okoz. A vizsgálatnak egyéb hátránya nincs, a sugárterhelés jelentéktelen.

A panaszmentes asszonyok szűrővizsgálatának eredménye az esetek 90-92 százalékában negatív. Ebben az esetben erről értesítik és két év múlva kerül sor a következő mammográfiás szűrővizsgálatra. Az asszonyok néhány százalékában olyan eltérést találnak, ami miatt kiegészítő vizsgálatra hívják vissza. Előfordul, hogy az emlő nagyon mirigyos és emiatt nem ábrázolódik minden rész tökéletesen. Ilyenkor célzott, nagyított röntgenfelvételt, illetve ultrahangvizsgálatot végeznek. Ha esetleg a röntgenfelvételen vagy ultrahangvizsgálat során valami oda nem illőt látnak, vékony tűvel kevés anyagot is kiszívhatnak, amit azután mikroszkóp alatt megvizsgál. Fontos, hogy a visszahívott asszonyok vizsgálat során a legtöbb esetben csak jóindulatú elváltozást találnak. 1000 szűrővizsgálatból mindössze 6-7 esetben a következő (második-harmadik) szűrővizsgálatokból pedig még kevesebb, 1000-ból 3-4 esetben találnak rosszindulatú eltérést. Fontos tudni, hogy egy, két, de akár öt egymás után kétfévenként elvégzett szűrővizsgálat sem jelenti azt, hogy valaki nem kap emlőrákot a további években sem. A szűrővizsgálat nem véd meg a ráktól, nem előzi meg azt, csak lehetővé teszi a korai felismerést és így a hatékony gyógyítást!

A lehetőség tehát adott. Élünk vele!

dr. Peklár Judit, kerületi tisztifőorvos



BIOVITAL-MELISSA

Egészség- és Wellnessközpont

ÉREZZE MAGÁT NAGYOBB BIZTONSÁGBAN!

3-4 DIMENZIÓS ULTRAHANGVIZSGÁLAT

Készítenek szakorvosainkkal magának és családjának ultrahangvizsgálatot:

- daganatszűrésként (hasi, mell, nőgyógyászati, férfi nemi szervek, pajzsmirigy)
- hasi panaszok tisztázására
- nőgyógyászati szűréshez (hüvelyi ultrahang is)
- meddőségi szűréshez, terhességi vizsgálatokhoz, genetikai szűréshez
- keringési zavarok tisztázására
- ízületek vizsgálatára (gyulladás, kopás, porcok, inhuvely, inak)
- csecsemő- és gyermekultrahang-szűrésként
- **A legkorszerűbb, 3-4 D ultrahangkép jobb felbontású, ezért megbízhatóbb és precízebb diagnózist tesz lehetővé, mint a hagyományos 2 dimenziós képek.**

BEJELENTKEZÉS: Biovital-Melissa Egészségközpont, tel.: 315-2069, 315-2018

ELADÓ LAKÁSOK

az I. kerület Kapucinus utca 16.
szám alatt épülő társasházban

12 lakás (45-65 m² alapterület)

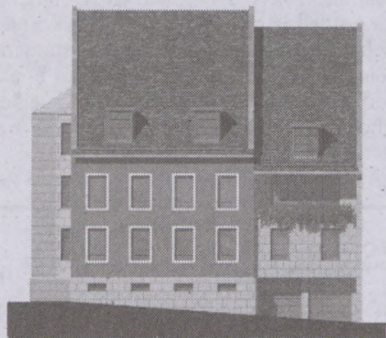
510.000 Ft/m²-től

12 parkoló teremgarázsban

3.000.000 Ft-tól

Érdeklődni:

30/325-2543 telefonszámon



ISMÉT JÖNI!

NEM AZ A KALAUZ.



Tizedik életévébe lépett
Budapesten a Kerületi Kalauz.
Az évente megjelenő helyi
információs kiadvány, amely
Budapest összes kerületében
és a környező városokban a
helyi információk
legteljesebb gyűjteménye,
vadászatújj külsővel és
minden eddiginél
gazdagabb tartalommal
ünnepli egy évtizedes
jubileumát.

☎ (30) 922-4610, (1) 280-7127

✉ ugyfel@kalauz.hu

🌐 www.kalauz.hu

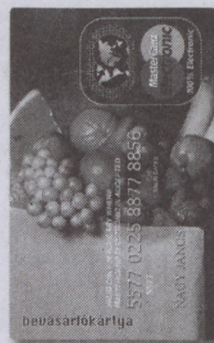
Ötezer hirdető, tizedik éve.

Kerületi Kalauz. A helyi kézikönyv.

I-XII. kerületi
KALAUZ
A helyi kézikönyv.

100 000 FT FIZETÉSI ELŐLEG.

(ÉS CSAK EGY SZEMÉLYI KELL HOZZÁ.)



A SZOKÁSOS MEGKÖTÉSEK NÉLKÜL.

CIB
BANK

INFOVONAL: 06 40 22 44 66

CIB BANK RT. HILTON FIÓK ♦ 1014 BUDAPEST, HESS ANDRÁS TÉR 1-3. ♦ TEL.: 489-59-00 ♦ WWW.BEVASARLOKARTYA.HU

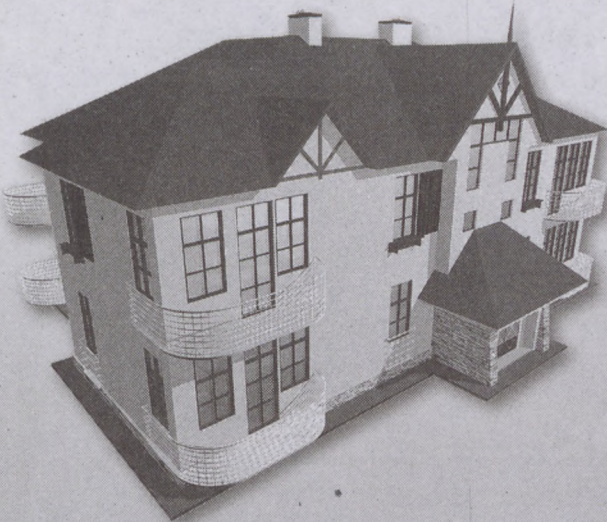
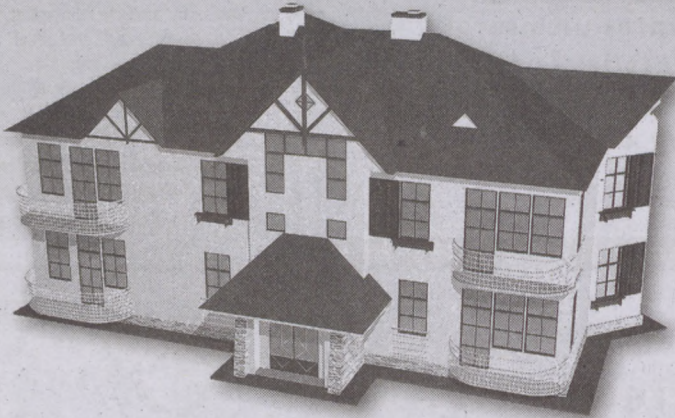
Éves kártyadíj nélkül számított THM: 0-33,98%

PILIS-INVEST[®]

A **PILIS-INVEST[®]** Ingatlanbefektetési Szövetkezet legújabb termékének értékesítése megkezdődött!

A piliscsabai Magdolna-völgy lakópark bejáratánál,
12 házban, 72 lakás épül.

A lakások mérete
51 és 66 négyzetméter közötti.



Bruttó négyzetméterár:

250 000 Ft

Értékesítési iroda:

Budapest, Retek u. 10.

Tel.: 315-1311,

de bármelyik

PILIS-INVEST[®] irodában
kérhető részletes információ.

www.pilis-invest.hu

Irodáink:

Budapest II., Retek u. 10. Tel.: 315-1311

Budapest VI., Podmaniczky u. 4. Tel.: 475-0165

Debrecen, Szent Anna u. 55. Tel.: 06-52-534-816

Szombathely, Aréna u. 4. Tel.: 06-94-500-523

Nyíregyháza, Szarvas u. 14. Tel.: 06-42-504-494

Szeged, Tisza Lajos krt. 58. Tel.: 06-62-548-465

Sopron, Ötvös u. 6. Tel.: 06-99-524-960

Győr, Schweidel u. 15. Tel.: 06-96-542-168

Miskolc, Szentpáli u. 11. Tel.: 06-46-506-672

Székesfehérvár, Ady E. u. 2. Tel.: 06-22-505-907

Pécs, Kazinczy u. 3. Tel.: 06-72-534-770

ZÁRKIRÁLY® BT.
ZÁR, LAKAT, VASALAT

2. ZÁRKIRÁLY®
(A Skálától 1 percre, az Aranypók mellett.)

T./F.: 201-3928
KIS- ÉS NAGYKER.
1027 Bp., Margit krt. 54.
1117 Bp., Fehérvári út 24.
T./F.: 466-5654

A mechanikus védelem teljes kínálata:
Zárberetek (MUL-T-LOCK, KESO...), zárok, széfek, lakatok (8 ország kínálatából), ELZETT termékek, réz, króm és mattkróm kilincsgarnitúrák, zártartozékok, vasalatok, réz, rozsdamentes és szálcsiszolt kúszóbsínek (egyeidi méretben is), postaládák pénz-kazetták, kormányzárok, kéziszerszámok, szegek, csavarok, dübelek, HEVEDERZÁROK.


+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÖDÖLÉSE
- EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FÓKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁROK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedi mérethez is (MABISZ által elfogadott termékek)
- FÉNYMÁSOLÁS

SZOMBATONKÉNT -10% !

**RÉZ- ÉS KRÓMÁRÚK
POSTALÁDÁK
SZÉFEK
-20%**

TISZA OPTIKA



Ingyenes computeres szemvizsgálattal, gyors, magas színvonalú munkával várjuk kedves vásárlóinkat, ha új szemüvegre, vagy a régi javítására van szükségük. Kedvező áron kínálunk kontaktlencséseket (3 pár-2 doboz havi kihordású látgy lencse 8.100,- Ft)!

1012 Bp. Attila u. 71.
T/F: 3754-555
Nyitva tartás:
H-K-Cs: 10-18 óráig
Sz: 10-19 óráig
P: 10-16 óráig

Felhívjuk figyelmüket progresszív lencse akciónkra (14.000,- Ft/pár - kipróbálási lehetőséggel). Számítógépes munkaszemüvegeinkből több darab rendelése esetén jelentős kedvezményt adunk!

Otthonában vagy irodájában apró javításokra vagy teljes felújításra lenne szüksége,
de Önnek nincs lehetősége vagy ideje ezek megoldására?

Forduljon hozzánk, ha ajtóval, zárral, csempével, csappal, székkel, polccal, szekrénnel, fallal, karnissal, és parkettával, villannyal vagy fűvel-fával gondja van,

hívja a Makai Bt-t a 431-7481 (fax is) vagy a 06-30-9442-199-es telefonszámokon!

Sortimental
Ingatlan

I. kerületi lakások

Pálya utca-Mészáros utca sarok
Műemlék jellegű épület teljes felújítása és tetőtérének beépítése során kialakuló lakások leköthetők, 26 nm alapterülettől.

IRODA: 1141 Bp. ÖRS VEZÉR ÚTJA 24. TEL: 468-3010,
06-30-248-9748, 06-30-931-4978, 06-30-363-5729

www.sortimental.hu

KÖNYV

KRISZTINA ANTIKVÁRIUM
I. Roham u. 7. (a Krisztina téri templomnál)
Telefon/fax: 212-8909

Vesz-elad, árverez könyveket, könyvtárakat, régi térképeket, -metszeteket, -kéziratoakat, -képes levelezőlapokat, -plakátokat, -fényképeket, egyéb papírrégiségeket.

**Díjtalan kiszállítás, -értékbecsülés!
Készpénzfizetés!**

Nyitva: hétfőtől-péntekig 10-18 óráig, szombat: 10-14 óráig.

KRISZTINAVÁROS, I., Pauler u. 12.

Csendes otthon Buda lüktető szívében



- 18 db lakás: 43 nm, 61 nm, 81 nm, 105 nm
- különleges kedvezmények és fizetési lehetőségek
- igény szerinti belső kialakítás
- magas színvonalú műszaki felszereltség
- teremgarázs, belső zárt kert
- jó fekvésű, park közeli lakások
- lakberendezési tanácsadás
- minden lakás megtekinthető 3D-s animációban

információ: 312-6230
(Griff Áruház, V., Nyugati tér 7.)
www.grinvest.hu



GRINVEST ingatlanfejlesztés és forgalmazás

- H-1055 Budapest, Nyugati tér 7.
- Tel.: 312 6230 Fax: 353 3262

Finanszírozó:



Tervező:



Kivitelező:



Forgalmazó:



Beruházó:



Ingatlan

HILL-ESTATE
INGATLANIRODA

1125 Bp. Istenhegyi út 103/b. Folyamatosan keresünk igényes lakásokat a kerületben adás-vételre fizetőképes ügyfeleknek. **KORREKT FELTÉTELEK, GYORS ÜGYINTÉZÉS.** Ügyfélfogadás egyeztetett időpontban. Tel.: 212-2656; 06-30-9545-797.

I. kerület Attila úti Tabánra néző 41 m²-es, napos, telefonos, gázkonvektoros alacsony közös költségű öröklakás eladó (irodának is). Tel.: este: 3296-500.

Ingatlaniroda folyamatosan keres-kínál állandóan bővülő külföldi-belföldi ügyfélkörre részére eladó-kiadó ingatlanokat. Tel.: 315-0031; www.amadex.hu.

Keresek megvételre reális áron 2 vagy 2,5 szobás nívós, csendes, egyedi fűtésű, erkélyes lakást. Földszint kizárva. Gépkocsis beállási lehetőség előny. Tel.: 06-20-416-4162.

II. ker. Csálán utcában 90 m²-es, nappali + 3 hálószobás lakás garázzsal kiadó (180 e Ft/hó + rezsi) vagy eladó. Ára. 41 Mio Ft. Tel.: 06-30-907-3226.

Cseréninél Kínálunk Budakeszin (Nagyszénászug) 1360 m²-es ápolot kertben 80 m²-es 1998-ban épült lakóházat, sok extrával! Keresünk: Várnegyedben 60-70 m²-es (3 szoba) jó állapotú lakást, lehetőleg garázzsal, balkonnal. Tel.: 06-30-966-9861.

Naphegyen MTI mellett garázs hosszú távra kiadó. Tel.: 201-0923 a reggeli vagy az esti órákban.

Nagykovácsiban, Kolozsvár téren 200 m²-es, 4,5 szobás családi ház 160 négyzetgölg telken (szuterén + földszint + tetőtér) 33 Mio Ft irányáron eladó. Tel.: 06-30-289-3000.

Garázs kiadó (13 m²) a Fiáth János utca 16-ban. Tel.: 06-20-355-0159.

XII. Márvány utcában eladó egy belső udvari, félemeleti öröklakás. Irányár: 9,5 Mio Ft. Érdeklődni: esti órákban a 212-8911-es telefonszámon.

I. ker. Gellérthegy utcában 2 kocsi tárolásra alkalmas garázs kiadó, esetleg raktározás céljára is. Tel.: 06-30-283-8665.

Lisznai utcában garázs kiadó. Tel.: 06-30-9315-495.

Telek eladó Nagykovácsi Remeteszőlőn, 206 négyzetgölg, örökpanoramás, összközműves. Irányár: 21 Mio Ft. Tel.: 201-4006.

Bel-Budán 37; 56; 86; 97 m²-es most épülő lakások lekötethetők 2004. Áprilisi beköltözéssel. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

I. Batthyány utcában III. emeleti (nincs lift) 2 szoba hallos, 82 m²-es Várra néző öröklakás eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Csendes, világos, emeleti, egyedi fűtésű lakást keresek megvételre I. II. XII. kerületben. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

XII. Dániel úton kívül-belül felújított villában egymás alatti 3 önálló lakás 79 m², 79 m², 63 m² külön és együtt is eladók. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

XII. ker. Márvány utcai 2 szobás, 56 m²-es szép kilátású, alacsony rezsiű lakás liftes házban kocsibeállási lehetőséggel KIADÓ, tulajdonostól. Tel.: 06-30-354-8362.

Budaligetben és Remetekertvárosban családi és ikerházak eladók. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Hidegkúti úton 1+4 szobás 220 m²-es, befejezés előtt álló családi ház 48 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

II. Tárogató úton II. em. 64 és 523 m²-es lakások eladók. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

I. ker. Corvin téren 63 m²-es, III. emeleti csendes, világos, udvari, nagy belmagasságú, jó adottságú öröklakás tulajdonostól eladó. Ár: 275 e.Ft/m². Tel.: 06-30-979-4399.

Elcserélném Fortuna utcain 44 m²-es, emeleti, másfélszobás, felújított lakásomat kizárólag a várfalon belüli háromszobásra. Tel.: 06-20-943-9311.

II. és XII. kerületben igényes lakások kiadók. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Adás-vétel

Neves és ismeretlen festményeket, rajzokat, akvarelleket, képereteket, festői hagyatékot vásárolok! Nagy Ernő. Tel.: 325-6881; 06-20-965-9048.

Kieselbach Galéria vásárol restaurálatlan régi bútort, ezüstöt (hiánytalan evőeszköz-készletet) keleti-szönyeget, régi Zsolnay-tárgyakat, egyéb kiváltságos műtárgyakat. Telefon: 201-9348, 10.00-12.30 óráig és 14.00-16.00 óráig.

1945 előtti kultúr- és művelődéstörténeti könyveket (történelem, helytörténet, jog, valás, utazás) vennék. Tel.: 340-8016.

SZILVER-ANTIKVITÁS
VÉTEL-ELADÁS

Régiségbolt kastélyok berendezéséhez úgazdagok részére, külföldi magas áron vásárol bútorokat, festményeket, Zsolnai-tárgyakat, álló órákat, ezüstöket, pl. gyertyatartókat, cukorodobozokat, gyümölcstálakat, régi zománcal díszített tárgyakat, bronz-és fatárgyakat, szobrokat, csillárokat, perzsa-szönyeget, biszukat, porcelánokat, Kovács Margit, Gorka, Hummel, Zsolnai kerámiákat, teljes hagyatékot, régi műtárgyakat, beleértve idős hölgygel vagy úrral életjáradékot, eltartással szerződést kötök. Hivatalosan, ügyvéd jelenlétében! Üzletem: II. ker. Fény u. 11/55. (a piac, teázó mellett) Tel.: 06-20-398-4773; 345-4184.

Régiség üzlet vásárol bútorokat, festményeket, órákat, ezüstöket, Zsolnai-tárgyakat, minden műtárgyat, teljes hagyatékot, életjáradékot, eltartási szerződést is kötök hivatalosan, ügyvéd jelenlétében. Üzletem: II. ker. Fény u. 11/24. Tel.: 345-4155; 06-20-398-4773; 06-20-9448-378.

ANTIKVITÁS BUDAI KRISZTINA
MŰERTŐ-LAKBERENDEZŐ
ÜZLETCEM:

V., Váci utca. Magas áron vásárolunk akár több milliós értékben. Helyszínen készpénzért antik órákat, márkás karórákat, neves, ismeretlen festményeket, nagyméretű több alakos órával kombinált (képóra) előnyben. Nagyméretű bronz, réz, márvány, fa szobrokat dísz- és lakberendezési tárgyakat, csillárokat, bútorokat, gamitúrákat, perzsa-szönyeget, varrógépet, zongorát. Hagyatékért, lakásfelmérésért első bevételt többet fizetünk, lomtalanítunk. Tel.: 280-3619, 06-20-932-6495. Mottónk: élni és élni hagyni!

Opera antikvárium készpénzért vásárol könyveket, teljes könyvtárakat, festményeket, vitrintárgyakat, metszeteket, hanglemezeket, CD-t, DVD-t. A kiszállás díjtalan. Tel.: 332-0243.

Szönyegbecsüs vásárol régi keleti szönyeget, sérült állapotban is. Kiszállás díjtalan. Tel.: 06-30-456-3938.

Miniatűr régiségbolt készpénzért vásárol antik bútort, festményt, ezüstöt, szönyeget, dísztárgyakat. Telefon: 201-9348. Mobiltelefon: 06-30-966-55-09. Cím: I. kerület, Attila út 101.

Bélyeggyűjteményeket, 1950 előtti képeslapokat, cserkész emléktárgyakat, levelbortfókat vásárolunk. Bp. VIII. ker. Szentkirályi u. 6. (Rákóczi útnál) Telefon: 485-5060.

Szolgáltatás

KÖLTÖZTETÉS OLCSON, SZAKSZERŰEN! Legyen részese a Bauer-Teher nyári akciójának! Arainkat 10%-kal csökkentettük. Megrendelőink ingyenesen kaphatnak pótkocsit és előre kiszállított dobozokat. Bauer-Teher, Tel.: 281-1881.

DR. KÖRMENDY MIKLÓS BŐRGYÓGYÁSZ FŐORVOS magánrendelésén: Általános és gyermekbőrgyógyászati. Lézerkezelések: bőrfiataltás, értágulatok, seprűvénák, pigmentfoltok megszüntetése. Ráncalanítás és kóros izzadás kezelése botulinos toxinnal, ráncfeltöltés. XII. Németvölgyi út 30/a. II/3. Kedden, csütörtökön: 16-19 óráig. Bejelentkezés: 06-309-660-979.

Üvegezés, tűkővágás, üvegcsiszolás. A kerületben és környékén házhoz megyünk. Műhely: I. ker. Szabó Ilonka u. 8. Tel.: 214-3616.

TÉVÉJAVÍTÁS HELYSZÍNEN AZONNAL! Orion, Videoton, ITT-Nokia, Dual, Schneider televíziók helyszíni javítása azonnal, villamosmérnök végzettséggel, garanciával! Tel.: 06-20-471-8871; 06-20-471-8811.

SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁSTAPETÁZÁST, TAKARÍTÁSSAL, parkettlerakást, parkettcsiszolást, parketta javítást vállal kisiparos garanciával. Tel.: 201-4442, mobil: 06-30-9415-495.

Festéstől gipszkartonozásig, bútormozgatással, fóliatakarással közületeknek is. Tel.: 06-70-312-7991.

TÁRSASHÁZAK KÖNYVELÉSÉT vállaljuk, a Vízivárosban és környékén. Tel.: 06-20-99-20-113.

Kárpitos bútorfelújítást vállal asztalos munkával Takács Lakberendezés. Ingyenes felmérés, szállítás. Nádazás, gyékényezés, antikvitás. Takács László, 1013 Bp. Feszty A. u. 2. Tel.: 214-8384; 06-30-950-5227.

Férfi kozmetika, hajápolás a Déli-pályaudvarnál. Ivoire Szépségstúdió. Tel.: 356-7246.

Mosógép, villanybojler, villanytűzhely, hűtőlakás kályha megbízható javítása garanciával. I. kerületben díjtalan kiszállás. Stelczler Zsolt háztartásgép-szerelő. Tel.: 208-4187; 06-20-419-1329.

Fogsorok, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályozás, fogfehérítés. **Mozgáskorlátzottakhoz kimegyek!** Egészségügyeseknek és tanároknak kedvezmény! Tóthné Húvós Katalin fogtechnikus mester. 1013 Bp. Krisztina krt. 51. tszt. 1. Tel.: 06-30-222-3016.

Lakatos: biztonsági-, elektromos zár, hevederzár, postaládazár, ablak- és garázsajtó zár, olajfék szerelése. Tel.: 356-57-77.

Fogsorjavítás reggel 1/2 9-től, továbbá SZTK-fogsort és javítást vállalkozó fogorvoson keresztül. Bp. I. Csalogány u. 34/b. Tel.: 06-30-272-6185.

Televízió, videó, monitor, kamera, hi-fi, CD, DVD, Microsütő gyorsszerviz. Sony, Daewoo, LG, Panasonic típusok is. Tel.: 06-70-246-5049 hétvégén is hívható!

Lapostető-szigetelést vállalunk garanciával, referenciákkal. Tel.: 06-30-931-5495; 405-4603.

Korszerű arc és testkezelés, fogyaszts, cellulitkezelés. A Déli-pályaudvarnál Ivoire Szépségstúdió. Tel.: 356-7246.

Társasházak, irodák, lakások teljeskörű takarítása. Festés utáni nagytakarítás. Szönyeget, padlószönyeget speciális felújító-tisztító háztól házig is, ill. nagyobb megrendelés esetén a helyszínen. Szalagfüggöny tisztítása. Tel.: 213-5133.

Villanyserelés azonnal! Hibalehárítástól a teljes felújításig. Petrás mester. 06-20-9344-664; 246-9021.

Műbútorasztalos vállalja antik-styl bútorjavítását, restaurálását. Tel.: 06-30-9442-206.

Vegyés

Ha csillog a szemed és sokkal több pénzt akarsz, hívj! Megtanítjuk Több, mint ügynöki munka, egy éven belüli diplomával. Tanulás mellett is végezhető, de éved száma sem akadály. Tel.: 06-30-244-0385.

Számítógépes társkeresés zenés-táncos rendezvényekkel, kirándulásokkal minden korosztálynak. Tel.: 214-3409; 06-30-495-2284.

Gyermekfelügyeletet vagy házvezetést vállalok heti 2-3 alkalommal. Jelentkezés este 19 órától a 06-70-527-8974-es mobilszámon.

Oktatás

ÚSZÓTÁBOR

a Margitszigeten és a Komjádiiban, a Darnyi Tamás úszóiskolában. 11500 Ft/hét és 9500 Ft/hét. Tel.: 359-7895; 335-2097.

Autóiskola! Tanfolyamok délelőtt, délután, hétvégén. **Most 20.000 Ft-tal olcsóbb!** Legrégibbi iskola, a legalacsonyabb árral. Kamatmentes részletfizetési akció. Tel.: 201-2929; www.jogositvany.hu.

Német oktatás kezdőtől haladóig, felkészítés állami, nemzetközi és külgazdasági nyelvviszákra, nyelvtanánál, több év tapasztalattal, referenciával, Batthyány téren. Ár: 2000 Ft/60 perc. Tel.: 06-30-313-1990.

Mérlegképes könyvelő, Pénzügyi-számviteli ügyintéző, Számítógép-kezelő (használó), ECDL, Kereskedő-boltvezető, Vendéglátó-üzletvezető, Ingatlanközvetítő, Idegenvezető és hostess képzések. Tel.: 220-1553.

Budai Ring Autóiskola az Ön szolgálatában! Tel.: 202-0521; 487-0224 13-tól 19 óráig.

Magyarból korrepetálók. Ország nyelvet is tanítok! Tel.: 375-22-80; 06-30-297-30-36.

Régiségek vétele: Szondi Galéria

Keresek nagyon magas áron kastélyok és kúriák berendezéséhez hajlított vagy egyenes vonalú titkosfülkös szekrényt, komódot, vitrint, frószekrényt, szalongarnitúrát és más bútorokat (intarziások előnyben). Továbbá régi festményeket, csillárokat, fa vagy bronzszobrokat, álló, fali vagy asztali órákat, nagyméretű tükröket, porcelán vitrintárgyakat, körpécses eoimázás Zsolnay tárgyakat, Kovács Margit kerámiákat, zsidó vallási képtárgyakat, kiemelkedő napi áron ezüsttárgyakat: pl. páros gyertyatartókat, cukordobozt, perselyeket, sószórókat, gyümölcstálakat, 12 személyes evőeszköz-készletet, stb. Antik vagy drágakővel díszített ékszereket is vásárolok. Hívjon bizalommal vagy jöjjön el hozzánk! Kiszállás díjtalan.

A fenti tárgyak, illetve hagyatékok felvásárlása mindkét üzletünkben folyamatosan történik.

Üzletcímeink: Budapest, VI. Szondi u. 32.

Ingyen hívható telefonszám: 06-80-200-914, illetve: 302-5637

Budapest, VIII. József krt. 69.

Ingyen hívható telefonszám: 06-80-200-916, illetve: 318-0787.

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig: 10.00 - 17.00.

Várnegyed

A Budavári Önkormányzat lapja. Megjelenik kéthetente. Főszerkesztő: Sárvári Pap Gitta. Szerkesztőség fogadónap: hétfő 10.00-12.00-ig. Meg nem rendelt kéziratokat, fotókat nem örzünk meg és nem küldünk vissza! Tipográfia, nyomdai előkészítés: Halász Ferenc. Felelős kiadó: Budavári Önkormányzat Levélcím: 1014 Budapest, I. Kapisztrán tér 1. Telefon: 458-3000/3020, telefax: 458-3081. Nyomás: Apolló Nyomdaipari Kft. I 165 Budapest, Zsemlekes u. 25. Felelős vezető: Mózes Ferenc ügyvezető igazgató. A terjesztéssel kapcsolatos észrevételeiket bejelenthetik az ingyenes zöld számon (06-80-204-275) vagy közvetlenül Iványi Balázs terjesztési felelősnek a 06-20-320-8441-es telefonon.



ZSOLT UDVAR ÉTTEREM ÉS KÁVÉZÓ

Éttermünket a Naphegy oldalában, a hangulatos, megújult Zsolt utcában nyitottuk meg, melyet két szinten, kétfajta stílus – grill és a la carte – jellemez, közülük kedvenc és hangulatának megfelelően választhat. Két különböző étterem, más-más hangulat, de egyvalami közös bennük:

szeretettel várjuk Önt!

Konyhafőnök: Benke László

Üzletvezető: Spanics Attila

1016 Budapest, Zsolt u. 8/b

ASZTALFOGLALÁS: 488-7986, 488-7987

Nyitva tartás: 9–22 óráig



*Benke László
executive chef
négyeszeres olimpiai bajnok*

PALLAS VAGYONVÉDELEM

Cégünk ügyeleti központja a I. Pauler u. 13. szám alatt működik.

Az **Önök** vagyónvédelmi rendszeréről érkező **riasztásra** innen indul az **intézkedő járőr**csapat.

ÜGYELETI SZOLGÁLTATÁSOK:

jelzések fogadása: behatolás, tűzjelzés, tesztjelek, nyitás/zárás, orvosi segélykérés, támadásjelzés stb.; járőr kiküldése; helyszín biztosítása; mentők, tűzoltók értesítése; megadott címek, telefonszámok értesítése.

TECHNIKAI SZOLGÁLTATÁSOK:

meglévő riasztórendszerek bekötése; vagyónvédelmi rendszertelepítés (ingyenes felmérés és árajánlatadás); kültéri és beltéri videokamerák, tűzjelző-rendszerek, trezorérzékelők, pánikjelzők, egyéni igények szerinti megrendelések.



**Érdeklődni a Pallas Vagyonvédelem Kft.
487-0460 és a 06-20-9146-209, vagy a 487-0461
(24 órás Ügyeleti) telefonszámán lehet.**